Schnoke un Schbuhze

Max Barack

Ger L 1052.193.30
.23.
D.H.

HARVARD COLLEGE
LIBRARY

FROM THE BEQUEST OF
HUGO REISINGER
OF NEW YORK

For the purchase of German books

Digitized by Google

Schnoke un Schbuhze.

Digitized by Google

Digitized by Google

hze.

Gedichte

um Schbulhze.

a ck.

Stuttgart.
von Adolf Bonz & Comp.
1892.

Digitized by Google

Schnoke un Schbuhze.

Eine Sammlung heiterer Gedichte

in Pfälzer-Dialekt

von

Max Barack.

Stuttgart.
Verlag von Adolf Bonz & Comp.
1892.

Digitized by Google

Ger L 1052.193.30

V

HARVARD
UNIVERSITY
LIBRARY
NOV 8 1943

Reisinger fund

Druck von A. Bonz' Erben in Stuttgart.

Digitized by Google

Schdatt ere Vorredd'.

„Wer geern danzt, dem is gut geige
Zu 'me luſchd'ge Ringelreige",
Sächt mar als, „un wer geern lacht,
Dem aach leicht Bläſir mar macht,"
So meen ich' — un deſſentwege
Will ich's halt emol browire
Un jetzunder aach risgire,
Eich des Bichel vorzulege:
Lest 's emoll Ich hoff', ihr macht
Hinnenooch keeñ ſaure G'ſichter
Un ſeid keeñ zu ſchdrenge Richter,
Neeñ, ihr Leut', — ich hoff', ihr lacht!

Digitized by Google

Vorbemerkung über die Schreibweise:

Das Zeichen „ñ" wird als Nasallaut ausgesprochen.

Digitized by Google

Inhalt.

I. Erzählungen.

	Seite
Nor pfffig!	3
Des dumme Fränzche	6
Im Himmel war d'r e großi Noth	9
Nathan Hirſch vor Gericht. (Jüdiſcher Dialekt.)	15
Nor nit liege!	17
Die Maiandacht	22
'n Extrapreis	27
Legende. (Jüdiſcher Dialekt)	30
Die Waar' iſt's nicht. (Jüdiſcher Dialekt.)	32
Der Kurferſcht un der Sauhert	34
Des wär' for die Lumbe gut!	44
Die pardeliſch Mudder	48
E Rechenexembel	50
Wie is's, Frau Rath? (Jüdiſcher Dialekt.)	52
Nach e Grund	55
Grad zu leed nit!	57

II. Lyriſche und Scherzgedichte.

's Meeſchderſchdick	63
Meiñ Schatz	65

Digitized by Google

Seite

E guter Roth 68
Was mach' ich do? 70
Uf Umweg 73
Waißt m'r Kaine. (Jüdiſcher Dialekt.) 75
Vor gemüthlich! 78
For die Zukunft weeß ich, was ich dhu! 82
Bleib' im Land' un nähr' dich redlich! 86
Der Boſchdilljon vun Ewerbach 90
Die ſchwer' Wahl 93
Ich hab 'n Zorn 95
Was badd' des dumme Schbare? 96
Des dumme Geubz 98
Meiñ Milchkur 101
Lumbe-Logik 107
Ich hab' keeñ Freed uf dere Welt 109
Meiñ Fraa hot recht 112
Die dumm' Naſ' 114
Die Baurebeicht 117
's is m'r Alles worſcht 122
Des kummt vum Schbazieregehñ 125
's dreſſirt nit! 131

III. Anhang.

Der Dank der Palz. (Eine dramatiſche Scene.) . . . 137

Digitized by Google

I.

Erzählungen.

Digitized by Google

Nor piffig!

E Borgermeeſchter uf'm Land
Kricht d'r e Schreiwe aus der Schdadt,
Do heeßt's drin: mar ſollt' korzer Hand
Berichte an de Magiſchdrat,
Wie in de Dörfer ringsumher
Des Obſt diesjohr gediehe wär',
Und dann aach ſage, welli Sort'
Am beſchde wär' gerothe dort:
Ob's Kerſche, Biere, Abrikoſe
Un Äppel gewe hätt' un große
Un ſchöne Perſching[1], Quetſche[2], Nüß',
Ob d'r die Drauwe gut und ſüß
Geweſt ſin — korz er ſoll d'r ewe
Des alles pinktlich añ jetz gewe.

„Noñ" — denkt meiñ Borgermeeſchter do —
„Des is g'ſchwind g'ſagt, 's is leeder jo

1 Pfirſiche. 2 Zwetſchgen.

Digitized by Google

Faſcht nix gerothe, ausgenumme
Die Quetſche, dann — Potz Herrgott! — die
Sin hier gerothe, wie noch nie:
's is jo — ſo wie ich hör' — vorkumme,
Daß Baure ſäckweiſ' herg'ſchenkt hawe,
Un 's muß do ſchun — des derf mar glaawe —
Recht arg ſeiñ, bis 'n Bauer als
Was her dhut ſchenke in der Palz!"

So denkt er un macht ſich glei drañ
Un fangt d'r halt zu ſchreiwe añ:
„Bei uns is diesjohr nix gewachſe
Vun Obſt, als nor die — —
Herrgott Sachſe!"
— So denkt do — „wie ſchreibt mar dann
Nor Quetſche? — Hm, hm, hm! — do kann
Mar ſich jo ferchterlich blamire,
Wam' mar 's[1] nit richtig ſchreiwe dhut!
Neeñ, neeñ, des will ich nit risgire —
Un 's macht ſich, meen' ich, grad ſo gut,
Wann d'r ſtatt Quetſche ‚Niß' do ſchdeht,
's is ſo wie ſo jo ganz egal:
D'rum ſchreiw' ich ‚Niß' auf jeden Fall —
Ich wär' recht dumm, wann ich's nit dhät!"

So denkt er un macht de Bericht,
Daß mar ſo arg viel Niß' hätt' fricht,

1 Wenn mann's.

Digitized by Google

Tragt dann ſein Schreiwe in die Schtadt
Un iwerreecht's beim Magiſchdrat.
Do prift mar's dann un — „Ei, was? Niß?!
Mar meent nit, daß des möglich is!"
Kreiſcht der Erhewungskummiſſär.
„Sunſcht ware alle Nußbääm leer
Im ganze Land un nor do hinne
Bei Ihne ſin ſo viel' zu finne!"

„Ja" — ſächt der Alt' un kratzt am Ohr —
„Ich weeß wol un kann nix d'rfor —
's hot aach nor Quetſche gewe dort:
Der Deiwel awer ſchreib' des Wort!"

Digitized by Google

Des dumme Fränzche.

Im ſchöne Mai — wann ich nit err',
So is 's erſcht e Jährche her —
Do ware uf 're ſchöne Wieſ'
— Wie des eſo gebräuchlich is
Im Dorf — vum ganze kleene Neſcht
Die Kinner all' zum Maiefeſcht
Verſammelt un do drunner ware
E Schdicker elfe — 'm Herr Parre:
Der Fritz, der Wilhelm, die Schanneddche,
Der Oskar, Rudolf, die Baweddche,
's Luiſel, Gredche, Max und Hänsche
Un endlich noch die goldig Fränzche,
E herzig nettes kleenes Gänsche.

Die Kinner ſchbiele d'r un ſchbringe
Un ſin vergniecht minanner, ſinge
Un danze aach, ſo gut 's will gehn
Im Gras mit ihre korze Been:

Digitized by Google

Do kummt uf eeñmol hoch im Boge
E Klapperſchdorch d'rhergefloge
Un ſchwebt un kreiſt mit g'ſchdreckte Fieß'
Grad iwer dere Maifeſcht-Wieſ' —
Verleicht hot er die Kinnerg'ſchdalte
Im grüne Gras for Fröſchlin g'halte.

Jetz war die Freed nadierlich groß.
„E Schdorch — e Schdorch, Schdorch Langebeeñ!"
Bricht iwerall der Juwel los
Bei dene Kinner groß un kleeñ,
Un „Schdorch, Schdorch Schdeener
Mit de lange Beener",
So ſingt e helles Schdimmche vor,
Die annre ſinge's nooch im Chor,
Un „Schdorch, Schdorch, guder,
Bring mir 'n kleene Bruder!"
So ſingt un kreiſcht d'r dann faſchtgar
Die ganz' fidel kleeñ Kinnerſchar.

Die Parrerskinner nor alleeñ
Sin mäuſcheſchdill — bis uf die kleeñ
Blondlockig' un blooäugig Fränzche,
Des herzig nette kleene Gänsche,
Des hot d'r luſchdig mitgeſunge:
„Sdoich, Sdoich, duder,
Bing mi' n dleene Buder!"
Do kummt d'r g'ſchwind die Gredche g'ſchbrunge

Un hebt 'm ſeiñ kleeñ Mäulche zu
Und ſächt: „Willſcht du glei ſchdill ſeiñ, du
Eeñfältigs Ding, mir hawe, meen' ich,
Schun Kinner gnug un keens zu wenig!
Was b'ſchdellſcht du uns dann doch noch eens?! —
Neeñ, neeñ, Herr Schdorch, mir brauche keens!“

So kreiſcht ſe zum Herr Langbeeñ nuf.
Doch der hot, ſcheint's, nit Acht g'hatt druf,
Dann ball d'rnooch hot in der Nacht
Jns Parrhaus er 'n Bu gebracht
Und ſo des Dutzend voll gemacht.
„Guck“ — ſächt zum Fränzche do die Gredche —
„Dodrañ biſcht du ſchuld, du dumms Mädche:
Jetz ham' mer[1] mehr als ſchun zu viel.
Des nächſchdemol do biſcht du ſchdill!“

1 haben wir.

Digitized by Google

Im Himmel war d'r e großi Noth.

(1878.)

Im Himmel war d'r e großi Noth.
Dann ame Sunndagnachmiddag —
Grad um die Zeit, wo der liewe Gott
Sein Schläfche macht — do dhut's 'n Schlag,
Wie wann d'r dauſend Kanone zugleich
Loskrache: des ganze Himmelreich
Hot d'r gewackelt un gezíddert,
So war's vun dem arge Schlag erſchíddert,
Un Alles, — die Sel'ge, die Heil'ge ſogar
Mitſammt der ganze Engelſchaar —
Hot kriſche un is dorchenannergerennt,
Dann Alles meent, daß der Himmel brennt,
Weil's nooch dem arge Krach un Schlag
Ganz forchtbar ſchdinkt nooch Bech un Raach.

Vun dem Lärme is unſer Herrgott erwacht
Un hot halt ſein Aage ufgemacht.

Digitized by Google

„Potz Dunnerwedder, was war dann des?!“
So ſächt er zu ſich — „un der Deiwel weeß,
Was des nor mag ſeiñ — was ſchdinkt dann eſo?
Mar kann jo faſcht nit mehr ſchnaufe dol
Fui Gugugg, do ſchdinkt's jo, bei meiner Seel,
Faſchtgar ſo arg wie in der Höll'.
Was macht dann der Petrus, der Himmelsprofos?
Js dann heut' do howe der Deiwel los?!“

Kaum hot der lieb' Gott vor ſich hiñ des g'ſagt,
So hot ſchun der Petrus die Thür ufgemacht.
„Ei ſag emol“ — fangt unſer Herrgott do añ —
„Wos hot dann nor vorhin den Kracher gedahñ?
Was ſin m'r dann des for faule Sache,
E ſo'n arge Lärme zu mache,
Grad wo ich ſchlof?! — Un ſag nor, was jetzt
Uns in den ſchlechte Geruch verſetzt?
Des riecht jo — ich weeß gar nit — wie Böck
Un — salvaveni — Deiwelsdreck!
Wie kann dann im Himmelreich ſo was baſſire?
Du dhuſcht m'r e ſchöni Uſſicht fihre!“

„„Meiñ!““ — ſächt do der Petrus — „„du liewer Gott,
Kann ich was d'rfor, wann's 'n Krach gedhañ hot?
Bin ich drañ ſchuld verleicht, daß die alt
Un wacklich Brandmauer zammefallt,
Wo der Belzebu hot baue miſſe

Zwiſche deim und ſeim Territorium?!
Ich meen', du werſcht's jo ſelwer wiſſe,
Sie war vor Alter ganz bucklig und krumm.
Ich hab' ſe ſeit Jahre ſchun uñverdroſſe
Ausbeſſre, verbutze und ſchdibbere[1] loſſe, —
Jetz hot ſe halt doch die Kränk endlich kricht:
Bin ich jetz drañ ſchuld, wann ſe zammebricht?!""

„Sooo — ſooo!" ſächt d'r do der liewe Gott,
„Die Mauer is eiñg'ſchderzt? — Des alſo hot
So forchtbar gekracht?! — Ja dann is 's wohr
Un ich ſag' ſelwer: Du kannſcht nix d'rfor! —
Hm, hm!" — fahrt er fort un nemmt e Bris
Bariſer vun Lotzbeck frères et fils —
„Des is jo verflucht — jetz will ich's geern glaawe,
Daß mir im Himmel den Gſchdank do hawe —
Hm, hm — 's is e recht verdrießlichi G'ſchicht,
Daß halt die dumm' Mauer do zammebricht
Grad jetz, wo der König-Ehremann*)
Und der Babſcht jedi Schdund eiñtreffe kann:
Was ſolle dann die for e Meenung kriche
Von uns, wann's im Himmel eſo dhut rieche!"

Der Petrus kratzt ſich hinner'm Ohr.
„„'s is dumm"" — ſächt er — „„recht dumm is's,
's is wohr!

1 ſtützen.

*) Il re galantuomo, der König-Ehrenmann, Beiname Viktor Emanuels II von Italien. Er ſtarb am 9. Januar 1878; vier Wochen ſpäter am 7. Februar ſtarb auch Papſt Pius IX.

Digitized by Google

Was mache mir dann? — Am beſchte werd's ſein,
Du nimmſcht emol 'n Aageſchein
An Ort un Schdell' — —""
„Was ich ſoll do naus?!
Was fallt d'r dann ein? — Keen Fuß vors Haus
Setz' ich, ſo lang's eſo ferchterlich ſchdinkt
Un der Hölleduft de Himmel dorchdringt!"
„„Ja"" — ſächt do der Petrus — „„dann weeß
ich d'r ewe,
Keen annre un beſſre Roth mehr zu gewe,
Als all' unſer' Maurer zu kummandire,
Um g'ſchwind den Schade zu rebarire!""

„Wie viel?!" ſächt do der liewe Gott,
„Des wär' m'r ſchön, — die Mauer hot
Laut Baulichkeets-Invendarium
Gar nit zu meim Terridorium
Gezählt! — Ich loß' nit ſo viel mache,
Des ſin' m Deiwel ſeine Sache!"

„„Ja, liewer Herr"" — ſächt der Petrus jetz —
„„Hernoochder, glaaw' ich, is's letz:
Ich hab' ſchun mit'm Deiwel geredt,
Der awer ſächt halt aach, er dhät,
Nix mache loſſe, dann er meent,
Daß ihn keen Herrgott zwinge könnt,
Den Bau zum zweetemol zu mache, —
Des wäre desmol unſer' Sache.

Digitized by Google

Un wann's jetz hiwe ſchdinke dhät,
Do könnt' er nix mache — ihm wär's leed:
Die Ruſſe un Derke, die viele Soldate
Vun Plewna*), wo in der Höll' drin brate,
Die dhäte grad nit zum allerbeſchde
Halt rieche un derntweg' die Luft verpeſchde.
Zwar dhäte bei uns aach Seele rumfliege,
Wo nit wie Veilcher und Maiblimcher rieche, —
Die dicke Paffe — er wollt' zwar nix ſage,
Doch meen' er, wer den Geruch könnt' verdrage,
Wo die verbreite, könnt' ſchnaufe aach
Im Schwefeldunſcht un dem biſſel Raach.
Doch wenn's uns do hiwe dhät werklich ſchenire,
So ſollte mir nor die Mauer uffführe;
Mir könnte des iwrigens — hot er noch g'ſagt —
Und hot ſich verſchmitzt in's Fäuſchtche gelacht —
Ganz halte nach unſ'rem eeg'ne Gutdinke:
Ihm ſelwer dhät's lang gut im Himmel ſchdinke!""

„So — hot er des g'ſagt? — Non, der ſoll ſich erre!
Ich mach'm de Schdandpunkt kloor, dem Herre, —
Dem werr' ich emol e Lichtl anzinne:
Mir werre vor Gericht uns finne,
Ich henk'm 'n Brozeß an Hals!

*) Bei Plewna fanden im Juli, September, Oktober, November und Dezember 1877 wiederholte blutige Kämpfe zwiſchen Ruſſen und Türken ſtatt.

Digitized by Google

Was eeñmol recht war, meen' ich als,
Des bleibt aach recht for alli Zeit,
Vun Ewigkeit zu Ewigkeit! —
Hol' mir 'n Advogat uf der Schdell!"

„„Ja,"" — ſächt der Petrus — „„des is jo der Iddem,
's is nit gut brozeſſire mit'm —
Die Advogate ſin all' in der Höll'!
Im Himmel hawe mir nit een
Un kriche aach — —""
Do bin ich ufgewacht
Un hab' d'r iwer den Draam gelacht:
Ich hoff', daß Ihr's jetz grad ſo macht!

Digitized by Google

Nathan Hirsch vor Gericht.

(Jüdisch.)

Der Nathan Hirsch, ä Handelsmann,
Muß geben Zeugnis vor Gericht
Und wird ermahnt, daß er sollt' nicht
Aussagen oder geben an
Etwas, was dorchaus wahr nicht wäre
Und auch zur Sache nicht gehöre,
Desglaichen auch verschwaigen nichts,
Was Licht könnt' bringen in die Frage
Der dunklen Untersuchungssache.
Der Hirsch besinnt sich und — verspricht's.

Drauf stellt der Richter die Vorfragen
Und Nathan muß der Raih' nach sagen
Und nachainander geben an
Erst sainen Namen und sodann
Stand, Alter und Gewerbe. — Nathan
Gibt alles zwar ganz akurat an,

Digitized by Google

Doch ſagt ſain Blick bai jeder Frage:
„Wie haißt, — gehört des aach zur Sache?
Ich ſteh' doch nicht hier angeklagt!"
So denkt der Nathan, doch geſagt
Hat er noch nichts. — Da fragt zuletzt
Der Richter forſchend noch den Sohn
Jakobs nach ſainer Religion.
„Herr Richter", ſpricht er lächelnd jetzt,
„Was brauchen Se ze fragen? — Wann
Ich haiße Nathan Hirſch und bin
Nach main Gewerb ä Handelsmann:
So ſind Se doch wohl nicht ſo grin,
Ze mainen und ze nehmen an,
Ich ſai viellaicht katholiſch dann?!"

Dem Richter zuckt's dorchs Angeſicht:
Was er geſagt, das waiß ich nicht.

Digitized by Google

Nor nit lige!

Zwee Mädcher — herzig nedde Dinger,
Im Alter, wo der Ring am Finger
Ihr eenzig Ziel is und ihr Schdrewe —
Begegne ſich am Sunndag frih
Grad bei der Bildergallerie,
Wie d'r's mit alle Glocke ewe
In alle Kerche zammeläut'
Un wie im Schdormſchritt, wie nit g'ſcheidt,
Die Leit' hiñ zu de Kerche renne,
Daß ſe noch Blatz drin finne könne.
Die Zwee, die ſin gar gut bekannt
— Ich glaab' gar, weitlos aach verwandt —
Drum ſächt zur Annere die Eeñ:
„Ei, Binche, — guck emol, wie ſchöñ,
Daß mir uns treffe do: noñ, ſag,
Wohiñ dann ſchun ſo frih am Dag?"

Ei — denkt die un werd feierroth —
Du kummſcht m'r jetz recht iwerzwerch!

Digitized by Google

Drum ſächt ſe: „„Ich — will in die Kerch!
Un du, Kathrinche? — Sag, was hot
Dann dich ſchun aus'm Haus gedriwe?““ —
„Ich? — Ich — wär' geern d'rheem gebliwe“ —
Gagſt die, aach roth ums Handumdrehe,
„Doch muß ich nach der Tande ſehe —
— Du kennſcht ſe jo — ſe is ſo krank,
Un derntweg' hot m'r, Gott ſei Dank,
— Neeñ, leeder Gottes, wollt' ich ſage —
Meiñ Mutter ewe ufgedrage,
Ich ſollt' d'r jetzund riwergehñ
Un gucke, wie's dhät mit'r ſchdehñ!“

„„Ei, guck nor““ — ſächt meiñ Binche do —
„„Des iſt jetzt ſchöñ, — do ham' mer jo
De gleiche Weg: do gehne mir
Minanner bis zur Kerchedhir!““

„Ach, ja!“ druf die Kathrinche ſächt,
„Des is recht ſchöñ — des freet mich recht!“

So ſage d'r die Mädcher un
E Weilche druf, do ſchdehn ſe ſchun
Verlege — ſchdumm als wie zwee Schdöck —
Am Jeſuwidderkerche-Eck,
Dann jedi hofft, eh' daß ſe geht,
Daß ſich die anner dricke dhät.
Doch endlich ſächt d'r die Kathrinche:

Digitized by Google

„Ich muß jetz fort — adje, lieb' Binche,
Ich kumm' d'r ſunſcht zu ſchbät — zur Tande,
Bet' aach for mich e biſſel, wann de
Drin in der Kerch biſcht!" — „„O gewiß!""
Sächt d'r meiñ Binche do un lacht,
Indeß die anner fort ſich macht.
Doch wie d'r die ums Eck rum is,
Do fliegt die Binche wie der Wind
Verbei am Kerchedhor un g'ſchwind
Die Gaſſ' nuf, nix wie vor die Schdadt
In die Schdefanjebrumenad,
Un kaum is ſe do añgekumme,
So kummt 'r ſchun — ihr Kaarl entgege,
Der hot ſe gleĩ an Aarm genumme
Un fihrt ſe uf verborgne Wege
E biſſel abſeits zu 're Bank
Im Buſchwerk, do is — Gott ſei Dank —
E brächtigs, wunnerneddes Blätzche
For ihn un for ſeiñ Herzensſchätzche.

Do ſitze ſe un dhun halt ſchöñ
Minanner — wie's halt pflegt zu gehñ
Bei Liewesleit — ſie kiſſe ſich
Un herze ſich un wiſſe ſich
Halt gar viel Indreſſants zu ſage
Un mehnder[1] faſchtgar noch zu frage.

---

1 mehr.

Digitized by Google

Sie ſehe nit un höre nit,
Daß aach e annrer Herr ſein Schätzche
Do herfihrt zu dem nedde Bläßche,
Un laſſe ſich drum ſchdöre nit,
Bis daß des neie Liewespaar
Uf ihren Schooß ſich ſetzt faſchtgar.

Do ſchbringt voll Schrecke uf mein Binche,
Un wer ſchdeht vor'r — die Kathrinche.

D'rerſcht ſchdehn allezwee verlege,
Schdockſchdeif do, ohne ſich zu rege,
Un keeni weeß, was dhun un mache:
Dann — fange ſe halt an zu lache.
„Is des dein Kerch?" ſächt d'r die Een,
Un „„des heeſcht du zur Tande gehn?""
Die Anner, „„ei, do muß ich ſage,
So Tandene, wo Schnorrbärt drage,
So hot's nit viel mehr, meen' ich als,
In Mannem[1] un der ganze Palz!""

Do lache ſe d'r all' minanner,
Un aach „die Tande", die lacht mit
Un ſächt: „Ich hätt' e großi Bitt'
An Eich, Ihr liewe Mädcher! Wann 'r
Eich widder in de nächſchde Däg

1 Mannheim.

Begegnet uf'm gleiche Weg,
So liget nit, — dann des is g'fährlich!
Neeñ, ſagt's enanner liewer ehrlich
Un offe: ‚Ich geh' zu meim Schatz,
Weeſcht dort, an dem bewußte Blatz!"

Digitized by Google

Die Maiañdacht.

Im ſchöne Mai ame Sunndagmorge,
Do hockt emol frei vun Werdagsſorge
E Bäuerche vun faſcht ſiewezig Johr
Mit wacklige Beeñ un ſchneeweißem Hoor,
— Der luſchdig alt' Peter — im Sunneſcheiñ
Im Gaarde un trinkt e Schöbbele Weiñ.
Do läut's in die Kerch. „Noñ, läutet nor zu",
Hot do meiñ alter Peter gedenkt,
Grad wie er ſich nochemol eiñ hot g'ſchenkt,
„Ich bleib' d'r do hocke in guter Ruh:
Mir liegt in meim Mage was iwerzwerch,
Derntweg' geh' ich heit' emol nit in die Kerch!"

So denkt halt der Alt' un is faſcht froh,
Daß er d'r um die Kerch kummt eſo.
Behaglich nemmt er e Schlickelche Weiñ
Und brift die Kuleer[1] im Sunneſcheiñ
Un ſchnalzt mit der Zung' un ſächt: „er is gut,

1 couleur, Farbe.

Digitized by Google

Vor geht er e biſſelche raſch eem ins Blut.
Doch des macht jo nix: do dhut mar gemach
Un trinkt e Schöbbele — mehnder im Dag!“

So ſchlickelt un macht d'r ſeiñ Witzcher halt
Un ſchmunzelt vergniecht vor ſich hiñ der Alt'.
Do kommt d'r uf eeñmol vun uñgefähr
Seiñ Nochber, der Schulz, des Wegs d'rher.
Kaum ſiecht den meiñ Peter, ſo dhut er 'm winke
Und ſächt zu'm: „Nochber, ei kumm' emol reiñ,
Willſcht nit e Gläsche Weiñ mit m'r trinke? —
E Schluck vor der Kerch ſoll nit uñg'ſund ſeiñ!“

Mein Schulz, der denkt: „'s is zwar ſchun ſchbät, —
Doch 's kann ach ſeiñ, daß meiñ Uhr vorgeht,
Derntwege risgir' ich's un geh' emol neiñ,
Die Kerch laaft m'r nit fort, awer der Weiñ!“
So denkt er un — e Aageblick ſchbäter,
Do hockt er halt newe meim alte Peter.

E Weilche druf kumme noch zwee Bekannte
Vum Schulz un vum Peter, zwee Rathsverwandte,
Die werre nadierlich jetz aach reiñzidiert.
Dann werd d'r der Schmied und der Krämer verfihrt,
Der Drechsler, der Maurer, der Sattler, der Gerwer,
Der Seeler, der Schneider, der Schreiner, der Färwer,
Der Schloſſer, der Megzder und dann der Balwirer,
Der Schuſter, der Häffner und aach der Lagirer:

Digitized by Google

All' misse se reiñ un — endlich hockt d'r
Der Abedeger noch newen 'm Dokter.

Jetz geht dann e Trinke los — nimmer schöñ,
Keeñ Redd' war mehr vum Kerchegehñ,
Der Peter hot — Gott nor alleeñ mag's wisse
Wie oft — in de Keller laafe misse,
a'sunge als hawe die Kerl un gragehlt
Un [illegible] ût und Schnoke verzählt
Daß Alles minanner [illegible] Witzcher gerisse,
Korz, 's war e Schbekda[illegible]che misse:
Mar hot gemeent, der Dei[illegible]iesegroß,
wär' los.
Uf eeñmol kreischt Eener: „Do [illegible]
Do fahre se uf als wie die Narre [illegible]mt der Herr Parre!"
Der Eeñ, der schluppt d'r unner de [illegible]
Der Anner verschdeggelt sich im Gebisch,
E Dritter un Verter verzieht sich ins Ha
Nor Eener vun alle, der bleibt d'r kalt
Als wie e Fröschel im Wasser: der Alt',
Der dorchdriwe Peter. „Die G'sangbicher raus!"
— So kreischt er — „dann jetzund vor alle Dinge
Heeßt's añdächtig seiñ un e Kerchelied singe!"
So sächt er un fangt d'r halt añ und singt vor:
„Maria, hilf' uns allzumal
Aus diesem ird'schen Jammerthal!"
Die Annre singe's nooch im Chor.

Digitized by Google

Der Parre weeß añfangs gar nit, wie'm g'ſchiecht,
Wie er die añdächtig G'ſellſchaft do ſiecht.
„Ja" — ſächt er verwunnert — „was is dann des?
Was ſin dann des for faule Schbäß
Un was ſoll die Singerei do heeße?
Seid ihr dann nit in der Kerch geweſe? —
Zum Gugugg, ſo ſagt doch, was ihr do macht!"

„„Herr Parre, mir halte e Maiañdacht,""
Sächt do der alt' Peter un ſingt widder vor:
„Maria, hilf uns allzumal
Aus dieſem ird'ſchen Jammerthal!"
Die Annre ſinge's nooch im Chor.

Meiñ Parre awer g'hört nit zu ſelle,
Wo ſich ſo leicht hinner 's Licht fihre loſſe,
Er ſiecht die Gläſer und Weiñbudelle
Un denkt: „Halt, Peter, ich kenn' ſchun deiñ Boſſe
Un deiñ Schbarafanze un Schnoke un Schbuhze —[1]
Du ſollſcht mich awer noch lang nit uhze!"[2]
Doch weil er keeñ Kopphänger is, aach nit
De Weiñ als in die Schdiffel ſchitt',
So ſächt er halt: „Ei, des freet mich jo recht,
Daß ihr eſo wacker minanner ze —
— ter kreiſcht, weil die Welt ſo ſchlecht,
Un ſo voll Argliſcht, Ach un Weh'

1 Alle drei Ausdrücke haben die Bedeutung von Scherz oder Neckerei.
2 necken.

Digitized by Google

Un voller Sinder, wohiñ ich — jetz ſeh':
E Jammerthal is ſe un werd ſe aach ſeiñ
For Eich, — wann uf den Añdachtsweiñ
Der Katzejammer ſich ſchtellt eiñ!"

Do ſchmunzelt der Peter un ſächt: „„Uf den,
Herr Parre, neeñ, do kricht mar keen,
Dann der is uñverfälſcht un gut,
Des echte, reene Drauweblut.
Des Weiñche — do bin ich gut d'rfor —
Des dhut eem nix — verſuche Se 's nor!""

So ſächt er un ſchenkt vun dem Añdachtweiñ
'm Parre e g'ſchdrichevoll Gläsche eiñ
Un hebt 's 'm hiñ. — Der ſchlickelt und ſächt:
„Wahrhaftig, Freund Peter, — der is nit ſchlecht,
Neeñ kunträr, wahrhaftig, er is recht gut —
Ich glaab' faſcht ſelwer, daß der eem nix dhut!
Drum, wann 'r als widder e Añdacht wollt halte,
So ſagt mir's, ich find' mich dann aach d'rzu eiñ —
Doch Eens muß ich m'r vorbehalte:
Se derf nit — während der Kerchezeit ſeiñ!"

'n Extra-Preis.

E Mädche — gar e herzig Kind,
Wie im der Palz mar viel jo find' —
Nit groß un aach nit kleeñ, brinedd
Un mit 'me G'ſichtel wunnernett,
Kohlſchwarze Hoor un e Paar Aage,
So hell als wie zwee Stern', mit dene
Die Krott, die herzig, — ſozuſage —
Een dorch und dorch hot gucke könne,
Un — wie die Pälzermädcher alle —
Zudem aach nit uf's Köppche g'falle:
Die kummt emol mit ihrer daawe[1]
Großmudder in'n Modelade
Un frogt halt, ob ſe Seidefade
Un ſchöne farb'ge Bänder hawe.

Dienſchtfertig legt der Gummi[2] do
— E ſo'n rechter Ladeſchwengel

1 tauben. 2 Commis.

Digitized by Google

Un g'ſchdriegelter Bumadebengel —
Dem Mädche Bänder geel[1] un bloo
Un roth un violett un griñ,
Korzum in alle Farwe hiñ,
Un guckt d'rbei der nette Krott
Als in die Aage — un dann hot
Er ſchmachtend g'ſeifzt, ſo dief un ſchwer,
Wie wann's 'm nit recht iwel wär'.
Meiñ Mädche awer dhut, wie wann
Se gar nix merke dhät: eeñ Band
Geht nooch'm annre dorch ihr Hand
Un manichsmol browirt ſe dann,
Ob eens zur Farb' vun ihrem Kleed
Un ihrem neie Hitche ſchdeht.
Meiñ Ladeſchwengel awer ſächt
Bei jedem Band, wo ſe browirt,
Mit ſißem Lächle un geziert:
„For Sie is jo e jedes recht,
Dann Sie — des muß ich Ihne g'ſchdehñ —
Sin jo in alle Farwe ſchöñ!"

Die Kleeñ hot druf keeñ Wörtche g'ſagt
Un hot nor in ſich neiñgelacht.
Doch endlich nemmt ſe d'r e Band
— Des ſchönſcht nadierlich — in ihr Hand
Un meent ganz ſchichtern nor, ſe nähm'
Des geern, wann's nit zu dheier käm'.

1 gelb.

Digitized by Google

„O" — ſächt der Ladeſchwengel do
Ganz ſchwärmeriſch un wickelt's eiñ —
„Sie ſolle ganz zufriede ſeiñ:
For Ihne, Schönſchti, mach ich jo
'n Extra-Preis, — 's koſcht nor e Kißche!" —
„„So?!"" ſächt die Kleeñ jetzund un lacht —
„„Der Preis is billig: abgemacht,
Ich nemm's! — doch waarte Se e bische"" —
— Fahrt ſe dann fort un macht' n Knix —
„„Ich ſelwer zahl' im Lade nix,
Drum wenne Se ſich an meiñ alt's
Großmitterche do — die bezahlt's!""

Legende.

(Jüdisch.)

Als Israel ainst in der Wüste
Schwer sainen Ungehorsam büßte
Dorch Hungersnoth und Durstespain,
Da kam ainmal ain großer Haufen
Von Juden zum Prophet gelaufen
Und klagte und fieng an zu schrain:
„Waih, Rabbi Moses, Waih, a Waih,
Prophet Jehovahs, steh uns bai,
Wir haben dain Gebot vermessen
Verletzt und — Schwaineflaisch gegessen:
Dafir trifft uns jetzt aine große
Tribsal — wir haben Trichinose!
Drum, großer Rabbi, steh uns bai,
Ach hilf uns, rett uns, Waih, a Waih!"

Da sprach der Moses: „„Wer nicht hört,
Muß fihlen — so das Sprichwort lehrt:
Aich allen ist ganz recht geschehen!

Digitized by Google

Doch weil ihr kommt in tiefer Raie, (Reue)
Werd ich zu Gott Jehova flehen,
Daß aus der Noth er aich befraie!""

So ſprechend ſtieg mit großer Mih'
Der Moſes auf den Sinai,
Um dorten zu dem Herrn zu beten
Und für der Sinder Schaar zu reden.
Doch ſchon nach ainer klainen Waile
Kimmt er zurick in haſt'ger Aile
Und zu den Juden alſo ſpricht:
„Gott will nicht gehen ins Gericht
Mit aich — er will aich gnädig ſain,
Von der „Trichine" aich befrain,
Die „Noſe" doch mißt ihr behalten
Als Strafe der Fürwitzigkait
Und ſindigen Vermeſſenhait
Und zwar die Jungen wie die Alten:
Geht hin und ſindiget nicht mehr!"

So ſprach der Moſes und — ſaither
Als Merkmal des begangnen Fehls
Tragt Jeder vom Stamm Iſraels
Im Angeſicht die ſchrecklich große
Charakteriſtiſch krumme „Noſe"
Und wird ſie tragen alle Zait
Bis in die fernſte Ewigkait.

Digitized by Google

Die Waar' iſt's nicht!

(Jüdiſch.)

Der Itzig, ain Hauſirer, geht
Zur Stadt mit ſainem ſchweren Pack
Und trägt ihn hier den ganzen Tag,
Von Haus zu Haus, von früh bis ſpät,
Und fragt bald hier und fragt bald dort
Mit ſainem „Nichts za handeln?" an,
Doch immer traibt den armen Mann
Ain kurzes „Nain!" ſchnell wieder fort.
Und waiter geht er ſorgenſchwer,
Denn ſtets bleibt Sack und Magen leer.

Da endlich, als der Abend naht,
Er wiederum ain Haus betrat
Und — welch' ain unverhofftes Glück! —
Man waist ihn diesmal nicht zurück.
Mit ſchüchternem, verzagtem Schritt
Er vor die „Frau Baronin" tritt,
Um ihr zu zaigen ſaine Waaren:
Wollſtoffe, ächte Brüſſ'ler Spitzen,

Digitized by Google

Vorhänge, bunte Bänder, Litzen
Und Teppiche aus Pferdehaaren.
Doch kaum liegt offen da der Pack,
So — greift die Dame in die Taſche
Nach ihrer Kölniſch-Waſſerflaſche
Und — Itzig maint, ihn trifft der Schlag —
Mit abgewendetem Geſicht
Sie naſerümpfend zu ihm ſpricht:
„Daß Gott in Gnaden mich bewahre,
Wie übel riecht doch Eure Waare!“

Drob faßt Verzweiflung Itzigs Herz,
Er fühlet drinnen wilden Schmerz:
Die Hoffnung, hier Verdienſt zu finden,
Er ſieht ſie plötzlich wieder ſchwinden.
Nur aine kühne That allain
Kann retten ihn in dieſer Pain!
Deshalb er fraindlich lächelnd ſpricht:
„Wahrhaftgen Gott — die Waar' iſt's nicht,
Das — wenn Se gitigſt mir erlauben —
Bin ich, — bei Gott, Se dirfen's glauben!“

Ob nun die Dame daraufhin
Durch ainen Kauf beglücket ihn,
Kann ich aich laider nicht berichten:
Zur Wahrheit will ich nichts erdichten.

Digitized by Google

Der Kurferſcht un der Sauhert.

Der Kurferſcht Friedrich vun der Palz*)
— Ich weeß nit recht, doch meen' ich als,
's war anno Sechszehñhunnert Zehñ,
Wie er verliebt war in die ſchöñ
Engliſch Prinzeß' Eliſabeth —
Den hot 's als deſſentweg' im Bett
Zu ſelle Zeite nit gelidde,
So daß er d'r mitunner midde
Als in der Nacht — 's is nit geloge —
Ufg'ſchdanne is un ausgefloge:
Du liewer Gott, der Kurferſcht is d'r
Noch gar arg jung geweſe, wißt'r,

*) Friedrich V von der Pfalz vermählte ſich 1613 mit Eliſabeth, Tochter König Jakobs I von England, und wurde 1619 zum König von Böhmen gewählt. In der Schlacht am „Weißen Berge" von den Kaiſerlichen und den Baiern geſchlagen, mußte er nach Holland flüchten und erhielt wegen ſeiner kurzen, nur einen Winter dauernden Regierung den Beinamen „Winterkönig". Geächtet und ohne wieder in Beſitz ſeines Erblandes, der Pfalz, gelangt zu ſein, ſtarb er in der Verbannung 1632.

Digitized by Google

— Erſcht achtzehñ Johr alt — un des weeß
E Jedes jo, in dene Jahre
— Des hot mar an ſich ſelbſcht erfahre —
Do macht die Lieb' eem bang un heeß.
Nadierlich, wam' mar älter is
— Des weeß mar aach for ganz gewiß —
Do bringt een keeñ Eliſabeth
Am Viere Morgens aus ſeim Bett.

So is er aach emol im Mai
Ufg'ſchdanne ame Uhrer Drei,
For um uf die Terraſſ'*) zu gehñ.
Der Morge war ſo wunnerſchöñ,
Die Kerſche hawe d'r geblieht,
Die Vöchel hawe ringsum g'ſunge,
Des hot ſo wunnerbar geklunge,
Un iwerall war Ruh' un Fried'
In Wald un Feld, uf Wieſ' un Flur —
Der ganze herrliche Nadur:
Drum mit'm Bordrät vun ſeim Schatz
In ſeiner Hand — 's war nor ganz kleeñ,
Doch feiñ gemolt uf Elfebeeñ —
Setzt er ſich uf ſein Lieblingsblatz,
— E Schdeeñbank an der Felſewand
In allernächſchter Näh' vum Schloß,
Die Ausſicht war do mächtig groß —

*) Die als Ausſichtspunkt erſten Ranges berühmte „Große Terraſſe" iſt unmittelbar vor dem Heidelberger Schloſſe gelegen.

Digitized by Google

Un guckt ball naus ins flache Land,
Ball auf die Häuſer un die Kerch
Vum alte, ſchöne Heedelberg,
Ball — uf des Bild in ſeiner Hand.
Do, wie er ſo viel Schönes ſieht
— Poetiſch war er vun Gemieth —
Do iwerkummt 'n halt die Luſcht,
Zu ſchöpfe aus der volle Bruſcht,
Zu dichte — for ſein Schatz e Lied.

Voll Eifer macht er glei ſich drañ
Un fangt d'r halt zu reime añ:

„Mein Lieb im fernen Engelland,
Feinslieb, ich thu dich grüßen,
Dich grüßt mein Lied vom Neckarſtrand,
Ich leg' es dir zu Füßen
Mit meiner heißen treuen Lieb',
Mit meinem — —"

Do ſchdockt er: wie er ſich aach b'ſinnt
Un widder b'ſinnt — — ums Lewe find'
Er halt keen Reim, der baſſe dhät
Zu ſeiner „heeße treie Lieb'."
Er ſucht dorchs ganze Alphabeth,
Er reimt d'r „Dieb" un „Hieb" un „Sieb",
Doch nix d'rvuñ hot baſſe wolle,
Dann 's hot was recht Verliebts ſeiñ ſolle.

Digitized by Google

E ganzi Schdund b'ſinnt er ſich ſo.
„Zum Guguck!“ denkt der Kurferſcht do,
„Jetzund will ich's emol browire,
Ob d'r's nit geht im Brumenire!“
So denkt er bei ſich un laaft fort
Un ſucht un ſucht des rechte Wort
Un — uf der Bank liegt des Bordrät
Vun der Prinzeß' Eliſabeth.

Des merkt er aber nit; er geht d'r
Als zu un ſucht ſein Reim d'rbei:
Uf eeñmol uf der Sauweed ſchdeht er,
Grad wie der Hert mit ſeine Säu
Añg'fahre kummt, e kleener Bu,
E ächter Pälzerbu, d'rzu
E rechter frecher, ufgeweckter
Un, ſo wie alle, uñverſchreckter.
Der laaft d'r hinner dene Viecher
Mit ſeiner Beitſch' her wie 'n Sieger
Un kreiſcht d'r ſeiñ „Hu Sau! — Hus! Hus!“*)
Als wie 'n Alder, un zum Schluß
Ziecht er d'r Eeni aus 'm Salz**)
'm Ewer riwer uf de Hals
Un kreiſcht mit heller Schdimm d'rzu:
„Hus, Kurferſcht — du verliebter du!

*) Der bekannte, von den Schweinehirten gewöhnlich gebrauchte Ausruf zum Antreiben der Tiere.

**) „Eine aus dem Salz“ = ein ſehr kräftiger Hieb.

Digitized by Google

Denkſcht widder an die jung' Brinzeß?
Noñ waart, ich kumm' dr!"

„„Was is des?""
Sächt do der Kurferſcht un bleibt ſchdehñ,
„„Ei ſag, wie is des zu verſchdehñ?
Kurferſcht? Brinzeß? Hab' recht ich g'hört!
Hoſcht du dann Ferſchte in der Heerd'?""

„Ei freilich!" ſächt der Sauhert do,
„Dun alle meine Säu' die Erſcht,
Des is der Ewer, 's is der Ferſcht —
Der Kurferſcht: derntweg' heeßt er ſo.
Un weil er — grad wie unſer Herr
In Heedelberg — verliebt wie der
Js in e ſchöni jungi Sau — —"

„„Was?! — Wann ich meine Ohre trau',
Sächſcht du — e Sau?""

„Noñ ja, e Säuche!
's geht jedes nor zu ſeinesgleiche,
Doch weil's ſo ſchöñ is, derntweg' heeß'
Des Dhierche ich nor ‚die Brinzeß'!"

„„Noñ"", denkt der Kurferſcht do un lacht,
„„Do drañ hätt' ich jetz nit gedenkt,
Daß mir der Himmel iwer Nacht
Eſo e ‚Añverwandtſchaft' ſchenkt:
Eſo 'n Vetter — ſo e Bäsche,
Wie den Herr Kurferſcht — des Brinzeßche!

Digitized by Google

Wann ich des der Eliſabeth — —
Potz Blitz, wo haw' ich dann ihr Bild?
Wann ich des gar verlore hätt' — —""

Er ſucht un ſucht un werd ganz wild,
Wie er 's nit find': do fallt's 'm eiñ,
's müßt' drowe uf der Schdeeñbank ſeiñ,
Un ſächt dem Bu, er ſollt's 'm hole.
Der awer ſächt ganz uñverhohle,
Derntwege wär' er grad nit do,
Er hätt' ſeiñ Säu' zu hite jo
Un dirft' ſich gar nie unnerſchdehñ,
Nach nor 'n Schritt do wegzugehñ.
Un wie der Kurferſcht dodruf ſächt,
Er ſollt' nor herzhaft gehñ, er krächt*)
E Trinkgeld vun 'm — zwee Luidor
Gäb' er 'm d'rhernooch d'rfor,
Wann er dhät g'ſchwind do niwer ſchbringe
Un des verlore Bildche bringe:
Do ſächt der lumbig Bu, er ſollt'
Seiñ Trinkgeld b'halte un ſeiñ Gold,
Dann 's wär' ſein Plicht und Schuldigkeet,
Daß er als Hert nit fortgehñ dhät,
Drum gieng' er d'r aach for keeñ Geld
Vun ſeine Säu' — nit for die Welt.
Zudem ließ' er ſich nix vormache:

*) Bedingende Form des in der Pfalz allgemein gebräuchlichen Zeitworts „kriche" (kriegen) d. i. bekommen, erhalten.

Digitized by Google

Er glaab', des wäre faule Sache,
Un daß er derntweg fort nor ſollt',
Weil mar – ſeiñ Säu' ihm ſchdehle wollt'.
Drum — wann der Herr nit vun der Weed'
Sich uf der Schdell fortmache dhät,
So dhät' er'm jetz for ſeiñ Vergnieche
„'n Sauhieb" hinne riwerzieche,
Daß er nit wißt, wo aus un eiñ.

Do denkt der Kurferſcht bei ſich: „Meiñ!
Der Lumbebu, der miſerawel,
Der is d'r meiner Seel kabawel,
Mit ſeiner Beitſch' nooch mir zu ſchlage,
Wie wann ich — mit Reſchbekt zu ſage —
‚Der Kurferſcht vun der Sauheerd" wär'
Un nit ſeiñ Ferſcht un Landesherr.
Neeñ dod'rzu, mit dene Boſſe,
Will ich d'r 's doch nit kumme loſſe!"
Drum ſächt er: „Du, nemm' dich in Acht,
Ich bin der Kurferſcht!" — Doch do lacht
Der Lumbebu grad naus un ſächt:
„Der Kurferſcht? Ei, des freet mich recht!
Jetzt is doch meiner uf der Weed
Nit mehr alleeñ — er is zu zweet!"

Do ſächt der Kurferſcht nix mehr druf.
Er macht nor ſchnurſchdracks Kehrt un geht
D'r ſchdandepede[1] vun der Weed'

1 stante pede (lateiniſch) ſtehende.n Fußes, ſogleich.

Un ſchdeigt de Berg halt widder nuf
Un laaft im Schdormſchritt zu der Bank
Un find' aach richdig — Gott ſei Dank —
Do, an dem Blätzche, des Bordrät
Vun ſeiner Braut Eliſabeth.

Druf geht er heem un ſchickt vun dort
De Vogt mit zwee Drabante fort,
For daß den Sauhert vun der Weed
Er hole un vorführe dhät,
„Dann" — denkt er — „den will, ſozuſage,
Ich jetz emol in's Bockshorn jage!"

Des Ding is gut. — E Schdindche ſchbäter
Werd richdig aach der Miſſedhäter
Vun ſeine Säu weg arredirt
Un glei' 'm Kurferſcht vorgefihrt.
Do — wie er ſiecht, daß d'r der Herr
Der nämlich is, dem morgens er
Mit ſeiner Beitſch „for ſeiñ Vergnieche"
Hot Eeni wolle riwerzieche —
Do fallt er halt uf ſeine Knie
Un fächt d'r mit ufg'how'ne Händ':
„Ach, Herr — 's is halt ſo meiñ Schenie —
Ich hab' jo Ihne nit gekennt
Un hab' gemeent, Se mache Schbuhze
Un wollte ſich mit mir nor uhze —
Drum — nor nit uf die Folter ſchleppe,
Gell, gnäd'ger Kurferſcht — nor nit köppe!"

Do lacht der Kurferſcht un ſächt: „Neeñ,
So iwel ſoll d'r's nit ergehñ.
Du hoſcht jo nor deiñ Plicht gedhañ,
Wie du ſo ehrlich un ſo trei
Gebliwe biſcht bei deine Säu'
— Recht geern erkenn' ich des jo añ —
Doch mit 'm Maul biſcht vorne dranñ,
Des loßſcht de arg ſchbaziere gehñ —
's is meiner Seel faſcht nimmer ſchön.
Doch des is jo e nationeller
—. So was mar ſächt — 'n Raſſefehler,
Un wann der Dodt do druf g'ſetzt wär',
So gäb' d'r's ball keeñ Pälzer mehr.
Drum will ich nix aach driwer ſage
Un will d'r's nit zum Vorwurf mache.
In summa glaab' ich doch, du werſcht
Emol 'n Dienſchtmann for dein Ferſcht,
E recht 'n braver treier Mann,
Uf den mar ſich verloſſe kann:
Drum tret' in meine Dienſchte eiñ,
Du ſollſcht d'rerſcht meiñ Reitknecht ſeiñ,
Doch zeigſcht du dich adrett un willig,
D'rnoochder — ich verſchbrech' d'r's — will ich
Aach weiter for dich ſorge dann:
Ich mach' aus dir 'n Reitersmann,
So daß du's nie bereie muſcht,
Daß du — keeñ Säu' mehr hite dhuſcht!"

Wer war do froher als der Bu!
Nadierlich ſächt er „Ja“ d'rzu:
Als Troßbu kummt er in de Schdall,
Werd Reitknecht un Bereiter ball,
Kurpälziſcher Drachoner druf
Un ſchwingt vun Schduf zu Schduf ſich uf,
Werd Korperal un — General
Un hot ſich for ſein Kurferſcht g'ſchlage
An manche heeße Schlachtedage,
Hot Glick un Unglick, Sorg' un Noth,
Selbſcht der Verbannung hartes Brod
Mit ihm gedheelt bis in de Dodt,
Korz war 'm Kurferſcht grad ſo trei
Wie friher — uf der Weed de Säu:
Drum hot er in der G'ſchicht aach nor
De Name „Der getreie Pfnorr“.

* * *

So war die G'ſchicht. — Jetz merkt zum Schluß
Nor Eens noch, was ich ſage muß:
Nit jeder Sauhert hot ſo „Schweiñ“ —
Do muß mar ſchun 'n Pälzer ſeiñ!

Des wär for die Lumbe gut!

Heit frih, wie ich for Zeitvertreib
Schbazieregeh', do schdeht e Weib
Mit junge Hundcher ime Perch
Am Marktblatz unne bei der Kerch,
For um de Leit' se zu verkaafe.
Noñ, junge Hundcher mache mir
— Des muß ich sage — Mordsbläsir:
Wann die rumborzle odder laafe
Mit ihre dicke Dallbatsch-Fieß
Un luschdig schbiele als, des is
Halt herzig un ich seh' d'r's liewer
Als e Kumeedi — 's geht nix driwer!
Derntwege denk' ich: „Frogscht emol,
Was so e Dhierche koschte soll,
Verleicht — du kannscht's jo — kaafscht d'r eens,
Verleicht aach — je noochdem — kaafscht keens!"

Ich also hiñ. — Kaum siecht des kleeñ
Nixnutzig' Volk am Perch mich schdehñ,

So fange alle añ zu beddle
Un mit de Schwänzelcher zu weddle,
Un gucke mich halt añ mit Aage,
Als wollte se jetz' zu mir sage:
„Potz Dunnerwetter, is d'r des e
Dhierquälerei! Mar schberrt een eiñ
Un loßt een aach noch owedreiñ
Verhungre — hoscht dann nix zu fresse?!"

Noñ, newedrañ — glei linker Hand —
Do war d'r jetzt zum gute Glick
E Schweinemegzders-Fleeschbudick,
An dere henkt e Worschtgirland.
„Noñ," denk ich bei m'r, „kaaffcht 'mol dene
Dollbatsche, dene liewe kleene,
E Leewerworscht, — dann hungre misse
Im Añblick vun so Leckerbisse,
Des is was arg's uf jeden Fall:
Des is e Dandaluse-Qual!" *)
So denk ich' un kaaf' halt e Worscht
Un schmeiß' se dene kleene Borscht
Neiñ in de Perch un — do war's letz:
Ich trau' de Aage kaum, wie jetz
Die „liewe Dhierlin" voller Wuth
Añpacke sich un bis uf's Blut

*) Tantalus war zur Strafe für seine verübten Frevel von den Göttern in die Unterwelt gestürzt worden, wo er fortwährend den qualvollsten Hunger und Durst leiden mußte.

Digitized by Google

Mit ihre ſcharfe Zähñ verbeiße
Un an de Schwänz' un Ohre reiße,
Dann jedes will d'r ganz alleeñ
Des Werſchtel freſſe un keens gunnt
'm annre was d'rvuñ jetzund —
Ich ſag' eich, des war nimmer ſchöñ!
Drum denk' ich aach: „Eich werr' ich kumme!"
Un hab 'emol mein Schdock genumme
Un hau halt druf, wohiñ's will gehñ,
Uf Kopp un Buckel, Bauch un Beeñ,
Daß alle kreiſche un voll Schrecke
Un Angſcht ſich dricke in die Ecke:
Meiñ Werſchtel awer hab' indeſſe
Ich widder g'holt un — ſelwer 'geſſe.

Druf geh' ich heem noch ganz verzernt.
Doch do haw' ich de Kopp halt g'henkt
Un hab' d'r driwer noochgedenkt
„Ei, guck' emol," denk' ich, „mar lernt,
So alt mar is, vun dene Viecher
Manchmal noch mehr, wie aus de Bicher:
Bei dene Hund do geht d'r's ewe
Grad zu als wie im Menſchelewe.
Die Viecher ſin d'r lieb un niedlich
Un lewe aach minanner friedlich,
So lang als keeñ Brivadindreſſe
— Des war d'r in dem Fall des Freſſe —
De Friede ſchdört. — Doch wie des kummt,

Digitized by Google

Dann is's annerſcht mit eem Schlag:
Dann werd gebiſſe und gebrummt. —
So is's bei de Menſche aach:
Die ſin d'r als, ſo viel wie's ſcheint,
Minanner als die beſchte Freind,
Doch wie d'r's Eener beſſer hot
Als wie der Anner — liewer Gott,
Dann is's mit der Freindſchaft aus
Un Feindſchaft ziecht d'rfor ins Haus,
Dann Keener gunnt 'm Annre was:
's is halt e gottverfluchdi Raſſ'l
Drum wär's wahrhaftig aach keeñ Wunner,
Wann unſer Herrgott als mitunner
Neiñ uf des Gſindel fahre dhät
Un aach — wie ich — wohiñ's nor geht
Drufhaue dhät halt dunnerſchdings
Als mit'm Schdecke rechts un links,
Daß alles hiñ wär' un kabut!!

Des wär' d'r for die Lumbe gut!
Doch — unſer Herrgott kummt nit runner:
's is all' jo mit der Zeit der Wunner!

Die pardeiiſch Mudder.

E Mädelche, — e kleeni Krott,
E neddi, piffigi —, die hot
Middags emol de Ufdrag kricht,
Ihr Briderche ſchöñ hinner's Haus
Zu fahre in de Gaarte naus.
D'bei ſächt mit 'me ſchdrenge G'ſicht
Die Mudder zu'r: „Awer, Gredche,
Daß du m'r brav un folgſam biſcht
Un nit, wie geſchdern erſcht, am Miſcht
Dich dreckig machſcht: verſchdanne, Mädche,
Sunſcht gibt's!"
Die Kleeñ ſächt druf keeñ Wort,
Sie lächelt piffig nor, voll Liſcht,
Un ſchiebt ihr Wägele halt fort,
Ganz langſam un — direkt zum Miſcht.
„Ich will doch ſehe," denkt ſe, „wann
Sich jetzund unſer kleener Michel
Verdreckt, ob'n die Mudder dann

Aach ſo traktirt mit Schläg' un Brichel,
Wie mich erſcht geſchdern, odder ob
Se gege mich nor is ſo grob!"

So denkt ſe un e Aageblick
D'rnooch — liegt uf'm Miſcht der Kleeñ
Un kreiſcht un ſchdrambelt mit de Beeñ.

Die Mudder hört's zum gute Glick
Un kummt halt bei un legt d'r g'ſchwind
Ins Bettche widder neiñ des Kind.
Dann awer, ohne was zu ſage,
Legt ſe die Gredche uf de Schooß
Un macht ſe emol hinne bloß
Un hot ſe dichtig erſcht verſchlage
— Ganz nooch Verdienſcht — un d'rhernooch
Sperrt ſe ſe noch ins Offeloch. —

Do hockt im Dunkle dann meiñ Gredche
Un denkt: „Jetz weeß ich's for gewiß,
Daß die Mama pardeiiſch is,
Dann wann der Bu ſich dreckig macht,
Krich' ich die Brichel, daß's kracht:
Ach Gott, wär' ich doch nor keeñ Mädche!"

Digitized by Google

E Rechenexembel.

Jme[1] kleene Pälzerſchdädtche,
Wo die Buwe un die Mädche
In eeñ Schul' minanner gehñ,
Is Exame vor'm Parre
Un die Kinner hocke ſchöñ
Wie die Feſchtküh' un Feſchtfarre
Ufgebutzt uf ihre Bänk,
Kriche faſcht vor Angſcht die Kränk
Un — ſin dumm als wie die Schdöck.

Vor e Mädelche — die neddſcht
Un vun alle die adreddſcht[2] —
Hot keeñ Angſcht un gibt d'r keck
Antwort uf e jedi Frag,
Gleichviel ob ſe gut ſeiñ mag
Odder ſchlecht, des is 'r eens.
„Mar werd's jo ſchun ſage, wenn's

1 In einem.
2 von dem franzöſiſchen adroit, geſchickt, gewandt.

Digitized by Google

Dumm is, was ich ſag'," — ſo hot
Halt gedenkt die knitz kleeñ Krott.

Jetzund kummt d'r's Rechne drañ
Un die Kleeñ fangt widder añ
Un ſoll drei un acht addire.
Doch ſie dhut's nicht recht kabire,[1]
Un ſächt alsfort: „Drei un acht
Das macht Zehn!" — Der Parre lacht
Un ſächt endlich zu'r: „„So?
Wann ich ſag', du ſollſcht fortlaafe
Un mir ſchöne Äppel kaafe
For acht Penning — un for drei
Penning Weißbrod noch d'bei:
Wieviel Geld brauchſcht du dann do?"" —
„Ei zehñ Penning!" ſächt die Kleeñ. —
„„Ja, wie ſoll dann des zugehñ?
Niemand gibt d'r's dod'rfor!"" —
„O meiñ — freilich! Ich ſag' nor,
Daß's for — de Parre wär',
Dann gibt's glei die Obſtfraa her!"

Do muß halt der Parre lache,
Daß er nit mehr weeß, was mache.
„„Du"" — ſächt er — „„weeſcht dir zu helfe,
Awer — acht un drei macht elfe!""

1 kapieren (lateiniſch) faſſen, begreifen.

Digitized by Google

Wie is's, Frau Rath?

(Jüdiſch.)

Ä Handelsmann, der Moſes Süß,
Bringt der Frau Rath ä Sack voll Nüß'
Und thut und ſpricht und ſchwört dabei,
'aß es ganz gute Waare ſai,
Ganz friſch vom Baum und — ſchrecklich billig.
Noñ die Frau Rath zaigt ſich aach willig
— Denn Nüſſe ißt ſe gar zu gern —
Und als ſie hat geſchlagen auf
Ä paar, wo liegen obendrauf,
Und hat geſehen, 'aß die Kern
Sind leicht zu ſchälen und ganz friſch,
Legt ſie dem Moſes auf den Tiſch
Sechs baare Mark und — iſt betrogen,
Denn, Gott, der Moſes hat gelogen:
Die Nüſſe nur, wo liegen oben
Im Sack, ſind friſch und drum zu loben,
Doch waiter unten ſind ſe halt
Verſchimmelt, welk und taub und alt.

Digitized by Google

Gott, hat gejammert und geklagt
Die gute Frau da, wie se ſchon
Tags nachher die Entdeckung macht, —
Wie dumm se war! — „Der Hauptkujon!“
So kraiſcht se, „der Betrüger der,
Der ſoll m'r nochmal kommen her:
Ich werde reden mit dem Tropf!“
Doch is ihr denn nicht recht geſchehen?
Hat ſie denn Augen nicht im Kopf?
Hat ſie nicht können damit ſehen?
Es war ä rechter Unverſtand
Von der Frau Rath — es war ä Schand'!

's is gut. — E Vierteljährche is
Vergangen, ohne daß der Süß
Läßt blicken ſich bai der Frau Rath.
Da endlich wiederum betrat
Ihr Haus er mit gehaimem Bangen —
Und wird mit Schelten glaich empfangen.
Der Moſes tragt's als wie ä Held,
Wie ſehr die Frau aach zankt und ſchmält,
Doch endlich, wie ſe fertig is,
Da fragt er nor: „Wo ſind die Nüß?“ —
„„Noñ,““ ſagt die Frau, „„wo ſollen ſe
Denn ſain? Gegeſſen ſind ſe!““ — „Sooo?!“
Ruft Moſes da und lächelt froh,
„Gegeſſen?! — Noñ, was wollen Se?
Wenn all' die Nüſſe ſind gegeſſen,

Dann ſind ſe doch wohl nicht geweſen
So ſchlecht — denn ſchlechte ißt mer nicht!
Noñ, ſagen Se, wie is's?" ſpricht
Er dann. „Ich hab' noch mehr von dieſe
So ausgezaichnet gute Nüſſe —
Ganz friſch vom Baum und delikat:
Soll bringen ich ä Sack, Frau Rath?"

Digitized by Google

Aach e Grund.

Der Kaarlche liegt dodtſchderwenskrank
Im Bettche an der Diphtherie,
Doch endlich is er, Gott ſei Dank,
Nach wochelanger Pfleg' und Mih'
Gerett' ſoweit — nor muß er als
Gebinſelt werre noch im Hals
Mit ufgelöstem Hölleſchdeeñ,
Un dod'rgege wehrt der Kleeñ
Sich jedesmol mit Händ' un Fiß' —
Nadierlich, dann des Binſle is
— Mar kann's wohl ſage — gar keeñ Schleck.
Drum wann er no de Binſel ſiecht,
Macht er e Pännche ſchun un ziecht
Mit ſeine kleene Händ' die Deck
Blitzſchnell als iwer Maul un Naſ'
Un kreiſcht in Dodesängſchte, daß
Er ſich nit binſle loſſe wollt',
Un daß mar 'n halt gehñloſſe ſollt'.

Digitized by Google

Do zeigt d'r emol ernſchten Blicks
Die Mudder uf des Krucifix,
Wo iwerm Bett hängt an der Wand
Un nimmt de Kaarlche an der Hand
Und ſächt: „Guck nor de Heiland aň
Un nemm d'r e Exembel draň,
Dann der hot, ohne nor zu klage,
Viel ärgre Schmerze noch erdrage,
Wie mar 'n hot ans Kreuz geſchlage!"

Do ſchielt der Kleeň e biſſel nor
Verſchdohle unnerm Deckche vor
Nuf an der Wand zum Krucifix
Un guckt ſich's aň un — ſächt lang nix.
Doch endlich ſchiddelt der kleeň Knopp
Sein eegeſinn'ge Lockekopp
Un ſächt: „Was dhu' ich dod'rmit,
Mama, des will ich recht geern glaawe,
Daß der als nit werd kriſche hawe —
Wam' mar vun Holz is, kreiſcht mar nit!"

Grad zu leed nit!

„Baweddche, horch emol, meiñ Kind,
Geh hol m'r doch e Körbche g'ſchwind,
Die Hinkel gagſe d'r eſo
Un unſer Gockel hört d'r jo
Aach gar nit uf mit Kreiſche mehr:
Ich wollt' was wette druf, mir finne
Jetz Eier dort im Schdällche hinne,
Geh hol nor g'ſchwind e Körbche her!"
So ſächt die Mudder un die Kleeñ
Schbringt fort mit ihre flinke Beeñ
Un glei druf kummt ſe widder un
Hot in de Händ' des Körbche ſchun.

Die Mudder ſchdeigt zum Schdällche nuf
Un macht d'r halt des Dhirche uf
Un — „Jeſſes", kreiſcht ſe, „des Bläſir!"
Dann Ei an Ei, drei Dutzend ſchier,
All' blitheweiß, die liche do
Im Hinkelſchdällche uf'm Schdroh.

Digitized by Google

G'ſchwind fangt ſe dann añ ufzuleſe,
Kn aach die Kleeñ, die helft d'rzu
Un wie ſe fertig ſin geweſe,
Do will d'r halt die Krott bardu[1]
Die Eier aach ins Haus neiñtrage
Un loßt ſich nit abwennig mache,
Wann ſchun die Mudder ängſchtlich is
Un ſächt: „Du werfſcht ſe for gewiß
Eweg, du dabbichs Gänsche du!“
Sie loßt nit nooch un gibt keeñ Ruh',
Bis daß 'r dann die Mudder halt
Den ſchwere Korb gibt in die Hand
Jn ihrem — dumme Uñverſchdand,
Dann kaum macht ſe zwee Schritt, ſo fallt
Die Kleeñ un ſchmeißt die Eier all'
Uf's Plaſchter, daß ſe radikal
Kaput ſin un die Schale ime[2]
Eiweiß- un Dotter-Meer rumſchwimme.

Potz Herrgott, war d'r des e G'ſchicht!
Denkt Eich den Zorn nor un des G'ſicht,
Wo do die Mudder hot gemacht!
„Du Gans du, haw' ich d'r's nit g'ſacht —
Du Schinnoos du, — du Lumbekrott,
Du miſierawli du!“ ſo hot
Se jetz des Mädelche verſchännt

1 Verketzerung des franzöſiſchen partout = durchaus, ſchlechterdings.
2 in einem.

Un, weil se sich vor Zorn nit kennt,
D'rbei als — mit Reschbeckt zu sage —
'm nix wie's Hinnerche verschlage
Un endlich, wie die Kleeñ sich aach
Verbidde un verbeddle mag,
Verwischt se se noch owedreiñ
Un schberrt se in des Schdällche neiñ.

Des war dem Kind doch iwerdriwe,
Der Deiwel wär' do kalt gebliwe:
Sie guckt d'r an dem Hinkelhaus
Dorch's Schieberche un kreischt d'r raus:
„Soo, waart' nor, Mudder, — wann du aach
Mich meind'rweg' de ganze Dag
Do in de Hinkelschdall dhuscht schberre
Un meenscht, ich dhät d'r dessentwege
Do hin jetz annre Eier lege,
So sag' ich doch, du sollscht dich erre:
Neeñ, Mudder, neeñ — ich leg' d'r keens,
Neeñ, grad zu leed nit — aach nit eens!"

Digitized by Google

II.

Lyrische und Scherz-Gedichte.

Digitized by Google

's Meeſchderſchdick.

E Mädche, jung und feiñ un ſchöñ,
Mit rothem Mäulche, Perlezähñ
Un Appelbäckcher, rundem Kinn
Un meind'rweg e Gribche drinn,
Schneeweißer Haut un helle Aage:
Des is was nett's! 's is ſozuſage
— Laut ſag' ich's un nemm's nit zurück —
'm liewe Gott ſeiñ Meeſchderſchdick!

Un wann eem eens im Aarm drin ruht,
Des zu eem ſächt: „Ich bin d'r gut,
Un wo ich gehñ nor mag un ſchdehñ,
Denk ich an dich, an dich alleeñ,
Dann du biſcht all' meiñ Freed un Glick" —
Un wann's ſeiñ Äärmcher um een ſchlägt
Un 's Köppche an die Bruſcht eem legt
Un eem e langer ſißer Blick

Druf ſächt, daß d'r's eem trei wie Gold
fors Lewe aŋgehöre wollt':
Dann — des aach nem' ich nit zurick —
Macht's Meeſchderſchdick ſeiŋ Meeſchderſchdick!

Digitized by Google

Meiñ Schatz.

Meiñ Schatz, des is e Mädche,
So gibt's halt gar keens mehr,
Nit eens hat's noch im Schdädtche
Des wie meiñ Liesche wär',
So goldig, lieb un herzig!
Un hätt' ich unner verzig
Die Wahl, ich nähm' nor die
Un sunscht keeñ anneri!

Warum? des will ich sage:
Se is halt gar so schöñ
Un hot d'r e Paar Aage,
Des muß e Jedes g'schdehñ:
So Aage hot nit eeni
Vun alle Mädcher — keeni
Hot Aage, wie des sin,
In ihrem Köppche drin!

So weech wie Sammet is d'r
Ihr Haut un weiß wie Schnee,

Digitized by Google

Un Bäckcher hot se, wißt'r,
So wahr als ich do schdeh',
Als wie e junges Rösche!
Un, ach, ihr schdumbig Näsche!
's gibt keens mehr so, ich wett',
So herzig un so nett!

Un gar ihr Mäulche! — Jesses,
Des is so lieb un süß
Wie Zuckerwerk: ich freß es
Als faschtgar, wann ich's kiss'!
Un selwer kann se kisse!
So kißt — des muß ich wisse —
Keeñ Mädche mehr, des is
Ganz sicher un gewiß!

Un wann's als lacht, meiñ Liebche,
Dann zeigt's seiñ Perlezähñ
Un zeigt im Kinn seiñ Gribche:
Ich möcht' als grad vergehñ!
Dann 's is d'r gar so niedlich
Un gar so abbediddlich,
Meiñ Freed un meiñ Bläsir —
's macht mich ganz hinnersir!

Un Händcher hot meiñ Liesche
So zierlich un so kleeñ,
Un — liewer Gott — e Fießche,

Sie kann faſcht nit druf ſchdehñ!
Doch ſchbringe mit un danze
Als wie die Rehlin kann ſe,
Dann leicht is, wie der Wind,
Des liewe gute Kind!

Noch manches könnt' ich ſage,
Was meiñ kleeñ Schätzche hot,
Alleeñ ich darf's nit wage,
Sunſcht ſchännt ſe, de lieb' Krott.
's braucht's aach keeñ Menſch zu wiſſe:
Neeñ, — loßt's Eich nit verdrieße,
Doch ich ſag' Niemand des,
Was ich alleeñ nor weeß!

Digitized by Google

E guter Roth.

Liewe Mädcher, loßt eich ſage:
Wann 'r uf der Schdroß' als geht
Odder bei Bekannde ſchdeht —
Nor die Aage niederg'ſchlage,
Wann e alter Jungg'ſell grißt!
Dann die Welt, die — wie 'r wißt —
Gar geern räſſonire dhut,
Sächt, des ſchdünd' de Mädcher gut.
Zudem merkt der Geck dann aach
An dem Aageniederſchlag,
Daß e Mädche, jung un ſchöñ,
Nix will vun ſo alte Kracher
Un ſo Schbarafanzemacher
Un — daß er könnt' weitergehñ.

Herengege, liewe Kinner,
Schdickt nix Böſ's jo d'rhinner
Un 's is ganz was annerſchts, wann
Als emol e junger Mann

Zu 'me Gruß vor eich ſein Hut
Odder 's Käppche runnerdhut —
Eener, vun dem 's ganz gewiß
Un nit zu bezweifle is,
Daß er eich im Herze trägt
Un in Lieb' un Trei drin hegt:
Dann braucht ihr als — ſozuſage —
Keeñ ſo Schbarglemende[1] mache!
Neeñ, ihr liewe Mädcher all',
Loßt eich ſage: in dem Fall
Braucht ihr als nit eier' Aage,
Eier' ſchöne, niederſchlage.
Kunträr, loßt eich mit Verdraue
Neiñ wie in 'n Schbichel ſchaue,
Daß d'r als der junge Mann
Sehe un erkenne kann,
Daß drin ſchdeht: „Ich hab' dich geern,
Liewer als ſunſcht alle Herrn —
Derntweg' kumm', du kannſcht m'r 's glaawe,
Vor Koraſch[2] — ich bin zu hawe!

1 Ausflüchte, Umſtände. 2 Courage Mut.

Digitized by Google

Was mach' ich do?

Ich bin d'r in're große Noth
Schun seit e Wochner zwelfe,
Un Niemand gibt m'r guten Roth,
Ich weeß m'r nit zu helfe:
Dann wann's zwee schöne Mädcher gibt,
In die mar schderblich is verliebt,
Dann weeß mar nit, was mache —
Des sin verfluchde Sache!

Die Een is achtzehn Johr erscht alt,
Is blond, mit blooe Aage,
Un majeschdätisch vun Geschdalt,
E Venus sozusage.
Un wann se nor ihr Maul ufmacht
Un sächt was, is's dief dorchdacht:
's is werklich nor e Wunner,
Daß ich's verschdeh' mitunner!

Die Anner is e kleeni Krott,
Gar goldig, lieb un herzig,

Digitized by Google

Brinedd, mit Aage — liewer Gott,
Wer meent, 's gäb' mehr ſo, errt ſich!
Un alsfort is ſe kreizfidel,
So was mar ſächt, e luſchd'gi Seel,
Dann dhu ich ſe was froge,
So macht ſe nix als Schnoke!

Jetz kummt d'rzu: 's hot d'r die Eeñ
— Die Groß — ſchun ihr Vermeege,
Doch hot die Anner aach — die Kleeñ —
Ihr Midderlichs als eege.
Un allezwee ſin ziemlich gleich
Vermeeglich, wann aach grad nit reich,
Un Jedi möcht' mich hawe —
Ich weeß 's, ihr könnt's glaawe!

Drum frog' ich jetz: was fang' ich añ?
Welli ſoll ich dann wähle?
Meiñ Seel, ich bin recht iwel drañ,
Des will ich nit verhehle!
Gieng's nor: ſo wohr als ich do ſchdeh',
Vum Fleck weg nähm' ich allezwee —
Doch is uf deitſchem Bodde
Des leeder Gott's verbodde!

Mir geht's halt wie dem Eſel, wo
Aach ſchwankend is geweſe
Un nit gewißt hot, ob er Schdroh

Sollt' odder Heu als freſſe:
Die Groß is Heu, die Kleeñ is Schdroh —
Die Wahl is ſchwer — was mach' ich do?
Des ſoll m'r Eener ſage,
Dann 's ſin verfluchde Sache!

Digitized by Google

Uf Umweg'.

Von dene Mädcher, wo d'r als
Die ſchönſchte gelte in der Palz,
Die Blonde ſin 's vor alle,
Wo mir ganz b'ſunders g'falle:
Des ſin d'r herz'ge Schätzcher,
Sin grad wie junge Kätzcher,
So ſchmeechleriſch un zart wie die!
So is d'r halt e Brauni nie!

Des heeßt: 's hot hier doch Brauni aach,
So ſchöñ als wie 'n Maiedag,
Un drunner kenn' ich Eeni,
So ſchöñ wie die is Keeni:
Herrgott, hot die zwee Aage,
Ich ſag' eich — nit zum ſage!
Die ſchdell' ich d'r wahrhaftig doch
Faſcht iwer die Blondine noch! —

Doch ich will nit pardeiiſch ſeiñ,
's hot aach noch — ewe fallt m'r's eiñ —

Digitized by Google

E Schwarzi hier im Schdädtche:
Potz Blitz, is des e Mädche!
Die is, mein Seel, nit bidder,
So gibt's keen annri widder:
Die Hoor, die Haut — e wahri Pracht —
Un Aage, wie zwee Stern' bei Nacht!

Un Feier hot se — Sapperment,
Hot d'r des Mädel Tembrament,
Die — die verschdeht zu kisse!
Des, wißt'r, muß ich wisse:
Dann ich will's liewer sage,
Keen Schbarglemende mache —
Dann wollt' ich's leegne aach — was badd's?
Ich sag's: die Schwarz', die — is mein Schatz!

Digitized by Google

Waißt m'r Kaine?

(Jüdiſch.)

Der Itzig, was ä Jingling is
Per Saldo von faſt verzig Jahr,
— Kain ſchöner Mann, nain ganz gewiß
Was wahr is, das muß blaiben wahr,
Schön is er nicht: brandrothes Haar
Und ins Geſicht ganz ſommerfleckig,
Triefäugig, ſcheel und immer dreckig,
Doch ſchlau berechnend und geſchaidt,
Wie, Gott ſai Dank, all' unſ're Lait —
Nun, liebe Laitcher, Ebender
Trifft aines Tags von ungefähr
Den Herſch, der fragt: „Wie geht's, wie ſteht's?"
„„Gott,"" ſagt der Itzig do, „„ſchlecht geht's,
Wann immer man is ganz allain:
Dies Leben kann m'r nicht gefalle —
Ich möchte haben aine Kalle[1]!""

1 Jüdiſch-Deutſch, von dem Hebräiſchen Kallah, Braut.

Digitized by Google

„Noñ," ſagt der Herſch, „was kann das ſain?
Du mußt halt gehn und aine frai'n!"
„„Wie haißt frai'n?"" — ſagt der Itzig do —
„„Frai'n is wahrhaftig ſchnell geſagt,
Doch ſag' m'r nor das Aine: wo
Find Aine ich, die m'r behagt?
Ich nemm' nicht Jede — nain, die Kalle,
Die ich ämal m'r auserwähle,
Mit der als Mann ich m'r vermähle,
Derf nicht ſain, wie die Andern alle:
Se muß vor Allem haben Geld,
Muß aine Dame ſain von Welt
Und ſchain wie Jephta's Tochter — ſchain
Von Angeſicht und ſchain und fain
Von Wuchs, nicht fett wie manche Dame
— Gott ſai's geklagt — von Juda's Stamme,
Doch auch nicht wie die Gojimstöchter[1]
So mager — nain das wär' noch ſchlechter:
Zu ippig nicht und nicht zu ſchlank.
Der Täng[2] geſund, nicht blaß und krank —
Auch muß ſe fain gebildet ſain:
Die Kalle, was ſoll werden main,
Muß können ſprechen ganz perfekt
Franzöſiſch, engliſch, italieniſch,
Auch ſpaniſch, ruſſiſch und rumäniſch
Und ſchraiben alle ganz korrekt —
Auch muſikaliſch — —""

1 Chriſtentöchter. 2 Teint, Geſichtsfarbe.

Digitized by Google

„Itzig, nain!“
Ruft jetzt der Herſch, „zu allemdem
Mißt ſe noch ganz meſchugge[1] ſain
— Wahrhaft'gen Gott — — wenn ſe d'r nähm!“

„„Meſchugge?! — Gott, wie haißt! Maintwege —
Was wär' m'r viel daran gelege?!““
Sagt Itzig da: „„Ich nemm' auch Aine,
Was is meſchugge! — Waißt m'r Kaine?““

1 verrückt.

Digitized by Google

Nor gemithlich!

Neeñ, des kann ich nit verſchdehñ,
Wie mar mag uf Reeſe gehñ
For Bläſir — des is zum Lache!
Kam' mar ſich Bläſir dann mache,
Wam' mar reest die Kreiz un Quer? —
Des Bläſir is nit weit her!

Schun beim Fahre uf der Bahñ
Fangt d'r's uñgemithlich añ,
Wam' mar do ſo rum werd g'ſchoddelt
Un verquatſchelt un vernoddelt
Grad als wie e Schdickel Vieh:
Dofor haw' ich keeñ Schenie!

Kummt mar añ d'rnooch un geht
In e Gaſchthaus Owends ſchbät,
Heeßt's, 's wär Alles voll — nor owe,
— Iwer ſiewe Schdiege drowe —
Do wär', wann's eem baſſend wär',
Noch e eenzig's Schdibche leer.

Digitized by Google

Noñ, mar nemmt's, wär's noch ſo kleeñ. —
Mar is mid, will ſchlofe gehñ:
Do hot mar e Bett, wo Wanze
Mitenanner Bolka danze.
Do — in dere Sauerei —
Js 's mit deim Schlof verbei.

Mar verploogt ſich die ganz' Nacht,
Doch keeñ Aag werd zugemacht,
Dann mar muß halt nix als kratze,
Daß mar möcht' vor Zorn verblatze:
Jeſſes, 's beißt mich meiner Seel',
Wann ich nor d'rvuñ verzähl'!

Mar ſchdeht uf in aller Frih, —
Frihſchdickt — un weeß dann nit wie
Odder was mar jetzt ſoll mache,
For de Morge dodtzuſchlage:
Drum hockt mar halt in e Kneip'
Un trinkt Bier for Zeitvertreib'.

Mittags is des Eſſe ſchlecht
Un der Weiñ is aach nit recht:
Sächt mar awer was zu dene
Freche Kellner, dhun die ſchänne
Un mar hot zum Jwerfluß
Aach noch Ärger un Verdruß!

Digitized by Google

„Nach dem Eſſen ſollſt du ruhn
Und dabei ein Schläfchen thun,“
Heeßt's: doch will mar deſſentwege
Sich e biſſel niederlege,
Find' mar nergends dod'rzu
Keeñ gut' Blätzche un keeñ Ruh'.

Ganz verſchloofe laaft mar drum
Jn der Schdadt e Biſſel rum,
Kaaft was eiñ — dann Geld verkloppe
Muß mar doch — petzt vier, finf Schoppe,
Un wann 's Nacht werd, ſchluppt mar dann
Widder in ſein Wanzekahn.

Leutcher, neeñ: do haw' ich hier,
Jn meim Mannem[1], mehr Bläſir!
Nooch'm Eſſe, voll Behage,
Leg' meiñ Händ' ich uf de Mage,
Dreh' meiñ Daume ſchdundelang,
Bis zu ſchlofe ich añfang'.

Wann ich ufwach', freet's mich dann,
Daß ich widder eſſe kann:
Derntweg' krich' ich jetz meiñ Brätche
Un meiñ delikats Salätche,
Geh' ins Bett un ſchlof d'rnooch
Beſſer als der Großherzog.

1 Mannheim.

Digitized by Google

So halt' ich's johraus, johrein,
Drum loß' ich des Reese sein.
Neen, uf des Bläsir verzicht' ich,
Ich bin nit verguiechungssichtig:
„Nor gemithlich!" denk' ich als,
„Mich bringt Niemand aus der Palz!"

Digitized by Google

For die Zukunft weeß ich, was ich dhu!

Schöñ Lenche ſchdeht im Gaarte hinnerm Haus,
Roppt Blume ab un macht 'n ſchöne Strauß.
Do kummt der Herr Baron, e alter Geck,
Vum Schloß d'rhergetrambelt dorch de Dreck,
Der ſiecht halt des ſchöñ Mädche un denkt: „Meiñ!
Zu dere geh' ich jetz in Gaarte neiñ,
Ich hab' jo Zeit — un 's is ganz eenerlee,
Ob ich do rumſchdeh, ob ſchbazieregeh'!"

So denkt er un ſchleicht ſachte wie e Katz
Des Mädche añ un hebt'r in eem Nu,
Noch eh' daß ſe 'n ſiecht, die Aage zu.
„Wer is's?" frogt er im Diskant. — „„Meiñ Schatz!""
So ruft d'r do ſchöñ Lenche ganz vergniecht.
„Verrothe!" lacht jetz der Baron un ziecht
Seiñ Händ vun ihre Aage, un meiñ Lenche
Guckt um un — ſiecht des derre Huzelmännche.

„„Ach Gott, neeñ,"" ſächt ſe ganz verſchrocke do,
„„Ich bin jo letz — des heeßt, 'sis jo nor ſo
Geredt geweſt, — ſo wie mar halt als ſchwätzt —
Ich hab' jo gar keen Schatz — Se derfe 's glaawe —

Digitized by Google

Des weeß mar jo: die aarme Mädcher hawe
Keeñ Schätz!""

Do lacht der Herr Baron un petzt
Se in de Backe, dreht de Bart un sächt:
„Ei, schönes Kind, dies wäre ungerecht,
Ich selber wäre gern dein Herzensschätzchen,
Wenn du für mich im Herzen hätt'st ein Plätzchen!"
So sächt er un redt dann noch sell un des
Un treibt seiñ Schbuhze mit'r un seiñ Schbäß,
Un frogt, ob se Baronin werre möcht,
Un anners Blech — ich weeß 's nit mehr recht.
Schöñ Lenche awer macht d'r Knix uf Knix
Un werd ganz roth — g'sagt hot se awer nix.

Do schmunzelt der Baron un sächt: „Wohlan,
Bedenke dir's, ich spreche wieder an!"
Mit dene Worte schiebt er ab, der dumm' alt' Geck,
Un trambelt widder heem im Schosseedreck.

Schöñ Lenche awer guckt 'm nooch un henkt
De Kopp un schdeht und simulirt[1] un denkt:
„Des is jetz doch korjos, — der alt' Baron,
Der schbindelderr' un schdeckeschdeif' Herr von,
Mit seiner Glatz un seiner blooe Brill',
Was der nor meent un was er vun m'r will!

1 Der Ausdruck „simuliren" hat in der Pfalz stets den Sinn von „nachdenken", niemals den von „sich verstellen".

Digitized by Google

Meent der verleicht, daß ſich e junges Blut,
Wie ich, in ſo 'n dumme Hauwekopp
Vergaffe odder gar verliewe dhut?
Un glaabt verleicht der ufgebloſe Tropp,
Ich dhät' d'r uf ſeiñ dumms Gebabbel höre,
Un ließ mich gar verleicht d'rdorch bethöre?
Do braucht er ſich keeñ Hoffnung druf zu mache, —
Was dhät dann dod'rzu mein Chriſchtian ſage!

Un doch — wann ich m'r's iwerleg' — es wär'
Jo möglich aach — zwar glaawe dhu ich's nit —
Ich nemm' nor añ jetz, 's wär' 'm Ernſcht d'rmit — —
Erſcht letſchthin, 'sis noch keeñ drei Woche her,
Do haw' ich ſo e ſchöne G'ſchicht geleſe,
Dodrin is aach e Herr Baron geweſe,
Der war, wie meiner, gar ſo arg verſchoſſe
In e blutaarmes awer bildſchöns Mädche
— Die allerſchönſcht vum ganze kleene Schdädtche —
Daß er ſich mit'r hot koblire loſſe.
Jetz könnt's doch ſeiñ, des dhät aach mir baſſire,
Dann ſchöñ — ich will jo nit mit renommire —
Schöñ bin ich d'r doch aach, ſo meen' ich als,
So ſchöñ als wie nor Eeni in der Palz:
Drum wann er werklich mich als Fraa wollt hawe,
— Ich dhu' d'r zwar, wie g'ſagt, noch nit drañ glaawe —
Do mißt ich m'r die Sach' halt doch bedenke,
Ob ich ſeim Añdrag nit Gehör ſollt' ſchenke,
Dann „gnädig Fraa ſeiñ" is doch aach nix Schlechts

Un — mit 'm Chriſchtian is d'r's doch nix Rechts! —
Zudem, wer weeß, verleicht in zwee, drei Jährche,
Do werre mir minanner doch e Päärche, —
Dann der Baron is alt — er kann jo ſchderwe,
Un dann dhu' ich 'n ganz alleeñ beerwe
Un ich bin reich — ſo reich, daß alle Herre
Sich um die ſchöñ jung' Fraa bewerwe werre,
Doch keen' vun alle nemm' ich dann zum Mann,
Als wie mein liewe, gute Chriſchtian!
Dem bleiw' ich trei als Fraa Baronin aach —
Un was die Welt d'rvuñ aach denke mag:
Der werd meiñ Mann, der eenzig und alleeñ,
Und wann er aach dief unner mir dhut ſchdehñ —
Ich kann'n jo, der ganze Welt zum Boſſe
For meiñ gut' Geld aach adlig mache loſſe,
For Geld kricht mar jo Alles heitzudag,
Warum dann nit e bißche Adel aach?!
Ja, ja, des dhu i ſo gewiß — —

Ja ſo,
Ich dummi Gans, was babbel ich dann do?! —
Wie kam' mar ſich nor ſo Gedanke mache!
Weeß Gott, ich muß jetz ſelwer driwer lache!
Neeñ, Herr Baron, uf dich will ich nit waarte,
Un for die Zukunft weeß ich, was ich dhu:
Geh' widder ich emol in unſern Gaarte,
Dann ſchließ' ich feſcht des Gaartedhirche zu!"

Bleib im Land un nähr dich redlich!*)

Jeſſes, Pankraz, is 's wohr,
Was ich hör' vun meiner Fraa —
Pankraz, wie kummſcht du m'r vor:
Du willſcht nach Amerika?
Fort vum liewe Neckerſchdrand
In des Jänkiduddelland?
Pankraz, neeñ — ich ſag' d'r's offe —
Des will ich vun dir nit hoffe!

Guck ich ſag' nix weiter als:
Iwerleg d'r's wohl d'rerſcht,
Eh' du vun der ſchöne Palz
Fort un iwers Weltmeer fährſcht.
B'ſinn dich hiñ un b'ſinn dich her,
Dann des Meer is halt des Meer,
Frog dich, was du hoſcht do hiwe
Un uf was du hoffſcht dort driwe!

*) Gedichtet als Beitrag zu „Geſchichten und Bilder aus Baden" (zur ſilbernen Hochzeit des Großherzoglichen Paares, 20. Sept. 1881). Karlsruhe, A. Bielefelds Hofbuchhandlung.

Digitized by Google

Hier hoſcht du e brächtigs Feld,
So eens find' der Bauersmann
Nit mehr uf der ganze Welt,
Aach nit imern Ozean:
Alles wachſt in Hill un Fill',
Duwak, Hoppe — was mar will,
Niſſ' un Quetſche, Riwe, Zwiwel --
Un der Weiñ is aach nit iwel!

Un dann denk an unſer Vieh,
Unſer Ochſe, unſer Schweiñ,
Unſer Kälwer, unſer Kih' —
Könne die wo beſſer ſeiñ?
Dann die Hinkel, Ente, Gäns:
Schöners G'flichel gibt's jo keens!
Un des weeſcht du doch aach: 's hot d'r
Jedes Ei bei uns zwee Dotter!

Und was hot's hier ſchöne Schdädt'!
Geht mar die Welt dorch un dorch,
Gibt's keeñ Mannem mehr — i wett! —
Odder gar e Ladeborg!
Un bedenk aach: Pälzer ſin
All' die Leit, wo wohne drin,
Leit' mit offne Händ' un Herze,
Trei in Freed un trei in Schmerze!

Un die Mädcher, wo's hier hot!
Des ſin Kinner: ſchöñ un rund,

Herzig, goldig — Sabberlot —
Un an Leib un Seel aach g'ſund!
Sin als Mädcher lieb un hold,
Un als Weiwer trei wie Gold,
Drum kam' mar's aach keck risgire,
Eens als Weibche heemzuführe!

Endlich lebt der g'meene Mann
Nergends in der Welt ſo gut
Wie bei uns. — Wer ſchaffe kann
Un ſeiñ Ärm' brav rihre dhut,
Hot keeñ Sorge un keeñ Not,
Der verdient ſeiñ däglich Brot:
Schlecht geht's hierlands meind'rwege
Nor de Lumbe un de Träge!

Un ſoll ich was ſage dann
Noch vun unſerm Vadder Rheiñ?
Willſcht du dem als deitſcher Mann
Nit mehr „Schutz und Hiter" ſeiñ,
Nit mehr ſchdehñ als „treii Wacht",
Wann's drañ blitzt un wann's drañ kracht,
Wann d'r die Franzoſe kumme
Un ihr' Midraljeeſe brumme?!

Pankraz, neeñ, des wär' e Schand:
Mir ſin Männer vun der Schbritz,
Stehe feſcht fors Vadderland,
For de Rheiñ un „unſern" Fritz!

Was e guder Pälzer is,
Denkt eſo, des is gewiß:
Willſcht du, wam' mar uns dhut zähle,
Bei der „Wacht am Rhein" dann fehle?

Drum bleib do! — Weeſcht du, wie's is,
Iwerm Meer? Guck, ich meen' als,
's is dort aach keeñ Paradies
Un noch lang keeñ „fröhlich Palz"!
Derntweg', Pankraz, ſei nit dumm,
Bleib bei uns — ich bitt' dich drum:
Auszuwannre is nit räthlich,
„Bleib im Land un nähr dich redlich!"

Der Boſchdilljon vun Ewerbach.

(Melodie: Der Jäger aus Kur-Pfalz.)

Der Boſchdilljon bin ich,
Der Boſchdilljon vun Ewerbach,
Fahr' Morgens in der Frih'
Nach Erbach jeden Dag.
Trari, Trara,
Vor alſefort fidel, ſidel!
Hab' ich d'r aach keeñ Geld:
Ich kumm' doch dorch die Welt!

Keeñ Menſch hot's doch ſo gut,
So gut wie ich do uf meim Bock:
„Was koſcht die Welt?" frog' ich,
Wann ich do howe hock!
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Fahr' ich zum Boſchdhof naus,
So werd d'rerſcht emol geknallt,

Digitized by Google

Dann blooſ' ich uf meim Horn,
Daß's nor ſo hallt un ſchallt!
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Die Mädcher in der Schdadt,
Die wache alli uf d'rvon
Un jedes denkt: „Jetz blooſt
Der luſchdig Boſchdilljon!“
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Dann geht's zum Schdädtche naus
Un vorwärts, alsfort flott eweg,
Meiñ Braune alle drei
Die kenne ſchun de Weg!
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Is aach meiñ Wage ſchwer:
Der Boſchdjakob fahrt alsfort gut,
Wann jeder Paſſaſchier
Die Räder ſchmiere dhut!
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Kumm' ich in Erbach añ:
Do ſeh' ich ſchun vun weitem als
Mein Schatz am Hausdhor ſchdehn,
Die ſchönſcht' Maid vun der Palz!
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Digitized by Google

Dann nemm' ich g'ſchwind mein Horn
Un ſchwenk' mein Hut un bloos' d'rzu:
„Feinsliebchen, ſei gegrüßt,
Herzliebſtes Mädel du!"
Trari, Trara ꝛc. ꝛc.

Un fahr' ich widder fort:
Dann ſetz' ich mich halt uf mein Platz
Un knall' emol un bloos':
„Adje, herzliebſter Schatz!
Trari, Trara
Der Boſchdilljon vun Ewerbach,
Der is e treii Seel
Un alſefort fidel!"

Digitized by Google

Die ſchwer' Wahl.

Wann mich emol Eens uf die Brob' ſchdelle dhät,
Daß ich, ſozuſage, zu wähle hätt',
Ob ich des allerſchönſcht Mädche der Welt
Wollt' hawe, odder 'n Haufe Geld:
Dann wär' m'r — des ſag' ich offe — die Wahl
E biſſelche ſchwer un recht fadal.
E Mädche zwar — ſo e herzigs kleens
Blondinche — des ganz alleeñ wär' meiñ
In Lieb' un in Trei': des wär' was arg Schöns!
Des mißt jo der Himmel uf Erde ſeiñ!
Dann wann ich d'r Owends heem als käm'
Un dann meiñ lieb' Weibche in Aarm als nähm'
Un rings um uns rum do dhäte viele
So goldige liewe Kinner ſchbiele:
Des wär' d'r joo — —
Halt, nor langſam! — Neeñ
Ich glaab' — 's wär' doch nit — — gar ſo arg
ſchöñ,

Dann wann ich ſo aarm wie jetzund wär',
Wo brächt' ich dann Brod for die Kinner her? —
Neeñ, neeñ, — 's hot ſein Hocke, „ſeiñ Iddem“
d'rmit:
Faſcht glaaw' ich, ich nähm' doch des Mädche nit
Un dhät' d'r ſchdatt deſſe — ich will's nit verhehle —
Viel liewer den Haufe Geld halt wähle,
Dann hätt' ich nor des: ame ſchöne Morge
Wollt' ich m'r ſchun for e Weibche ſorge!

Digitized by Google

Ich hab 'n Zorn.

Ich hab'n Zorn, ich könnt' die Welt verreiße,
Un Alles zammeſchlage un verſchmeiße,
Was ich nor ſeh' un in meiñ Händ' neiñkrich, —
Die Stern' vum Himmel möcht' ich runnerſchänne
Un mit'm Kopp dorch Wänd' un Maure renne,
Als wie e Narr un wie e wildes Viech, —
Vergifte möcht' ich Alles un verbrenne
Un mit eem eenz'ge Schlag vernichte könne,
Was Menſch ſich heeßt uf dere Lumbewelt:
Dann — heit is Kerwe un ich hab' keeñ Geld!

Digitized by Google

Was badd' des dumme Schbare!

Mein Fraa ſächt alſefort: ich ſollt' recht ſchbare,
Daß mir was hätte for die ſchbätre Jahre,
For 's Alter, wo mar nor noch brauche dhät'
Un keen Erwerb un keen Verdienſcht mehr hätt',
Weil mar nix ſchaffe un verdiene könnt'
Mit ſeine Wackelbeen un Zitterhänd'.
„Guck, Schorſch", — ſo ſächt ſe als — „was jetz du ſä'ſcht,
Des kannſcht du ſchbäter ernte: wie die Saat,
Eſo die Ernt'!" — „„Du reddſcht, wie du's verſchdehſcht"",
Sag' ich d'r dann. „„Guck, Binche, akerat
Eſo hot friher aach mein Mudder g'ſagt
Un als meim Vadder 's Lewe ſchwer gemacht, —
Doch was hot's 'n gebadd', des dumme Schbare?
Jung is er vun der Welt ſchun abgefahre,
Un was er g'ſät hot, — hot ſein Fraa geernt'.
Guck, Aldi, dodraus haw' ich was gelernt:

Digitized by Google

Dhu du nor ſelwer for deiñ Alter ſchbare,
Wer weeß, ich muß verleicht aach jung abfahre.
Drum trink' ich jetz, wo ich noch trinke kann,
Dann des weeß ich gewiß: e dodter Mann,
Der trinkt nit mehr!"" — So ſag' ich zu'r als.

Digitized by Google

Des dumme Geuhz.

Wann nor die Leut' mit ihrem dumme Redde
Jn Ruh' een loſſe un verſchone dhäte:
Was geht ſe dann meiñ Kopp añ un meiñ Glatz?
Meiñ Kopp is meiñ un des ſin meine Sache,
Ob plott ich gehñ will, ob e Atzel trage —
Was brauch' ich des Gebabbel dann? — Was badd's?!

Jch hab' e Glatz — 's is wohr, ich muß es ſage —
Doch wär' des Uñglick, meen' ich, zu ertrage,
Wann nor des dumm' Geuhz uſhöre dhät!
Was brauche mir die Leut' dann deſſentwege
De Jwername „Plato" beizulege?
Des is d'r doch e ſimbelhafts Geredd!

Jch war zwar alsfort ſchdill bei dene Boſſe
Un hab' m'r nie keen Zorn añmerke loſſe:
Do kummt m'r Eener, den ich gar nit kenn',
Beim Kechle letſchthin driwe in der „Krone",
Der heeßt mich aach „Herr Plato" — Potz Millione!
Jch hätt'n grad verreiße könne, den!

Digitized by Google

„Zum Dunnerwedder!“ fahr' ich uf, „wie könne
Sie mich dann mit dem dumme Name nenne?
Potz Sabberment, was fallt dann Ihne eiñ?!
Vun meine Freind' haw' ich's als Schbaß gelidde,
Vun Ihne awer dhu' ich m'r's verbidde,
For Sie möcht' ich noch lang keeñ Plato ſeiñ!“

„„So?!““ — ſächt der druf — „„For was des Uf-
begehre?!
Ich hab' zu Ihne ‚Plato‘ ſage höre
Un derntweg' halt gemeent, Sie heeße ſo!
Mir is's leed jo, wann Se nit ſo heeße —
Des Mißverſchdändnis is drañ ſchuld geweſe,
Doch des haw' ich nit wiſſe könne jo!““

Do fange halt die Annre añ zu lache,
Un ich, — was haw' ich annerſchts wolle mache —
Ich lach' halt mit. Doch bei mir denk' ich dann:
„Des ſoll m'r nit zum zweetemol baſſire,
Ich dhu m'r e Barick[1] jetz aquirire,
Daß mich keeñ Menſch mehr ‚Plato‘ heeße kann!“

Des Ding is gut. — Ich kaaf' m'r ſchdill un heemlich
E Atzel un geh' Owends in die nämlich'
„Bloomondags-G'ſellſchaft“ uf die Kechelbahñ.
Doch des war letz! — Ihr könnt m'r's gar nit glaawe,
Was die for 'n Schbektakel ufg'führt hawe,
Wie ich d'r rick' mit meiner Atzel añ.

1 Perücke.

Digitized by Google

Doch ich denk: „Lacht ihr nor!“ — do kreiſcht d'r Eener:
„Der Plato is — Perikles worre, Männer:
Perikles ſoll er heeße von jetz ob!“
„„Ja, ja!““ kreiſcht Alles, „„ja, ſo ſoll er heeße!““
's is alleszamme for die Katz geweſe,
Wie ich d'rgege brodeſchdirt aach hab'!

Seit ſelwigsmol loß' ich des Kechle bleiwe:
Mich dhät der Zorn jo ganz un gar ufreiwe,
Wann ich ſollt' dene ihr Perikles ſein.
Der Deiwel hot den dumme Witz erfunne
Un mir den Jwername ufgebunne —
E ſiedigs Dunnerwedder ſchlag' do nein!

Digitized by Google

Mein Milchkur.

Ich war 'mol krank, do sächt mein Fraa:
„Jetz dhu' ich's nimmer annerscht,
Ich hol' d'r for dein Podagra
De Doktor her, sunscht wannersht
Am End' du ame schöne Dag
Ins Jenseits niwer mit eem Schlag —
Neen, neen, do muß was g'schehe!

Du weescht jo, 's is mit dere Gicht
Wahrhaftig nit zu schbasse,
Dann 's is e ganz verfluchdi G'schicht,
Mar derf keen Zeit verbasse,
Dann manichsmol — bei meiner Seel —
Werft se sich uf'n edle Dheel,
Uf Unnerleib und Mage!" —

Noh, ich sag' nix. — Der Dokter kummt
Un dhut mich vissidire,
Hot dann was in de Bart gebrummt
Vun „Faschde" un „Lexire",

Digitized by Google

Un meent zuguderletſcht, ich ſollt',
Wann ich noch länger lewe wollt',
E ſchdrengi Kur gebrauche.

Vor Allem mißt' ich frih uffſchdehñ
Un nie keen Kaffee trinke,
Mißt' nichdern als ſchbazieregehñ,
Bis ich faſcht um dhät ſinke,
Dann faſchde, bis 's Middag wär',
Un iwerhaabt nix eſſe mehr,
Keeñ Fleeſch, keeñ Worſcht, keeñ Mehlſchbeis.

Noch wen'ger herengege als
Dirft mir aach nor 'n Troppe
Vun Weiñ mehr kumme in mein Hals,
Un Bier keeñ halwer Schoppe:
Nor Milch wär' kinftig meiñ Getränk,
Dann ſunſcht krächt' ſicher ich die Kränk,
Eh' daß e Johr vergehñ dhät.

So hot er g'ſagt. — Ich awer denk':
„'s Gewidder ſoll neiñſchlage,
Do krich' ich lieber glei die Kränk,
Als nor zwee Däg mein Mage
Eſo zu maldrädire — neeñ,
Milchtrinke un Schbazieregehñ
Des ſin nit meiñ Paſſione!"

Des Ding is gut. — Am annre Dag,
Frihmorgens ſchun am Viere,
Weckt mich meiñ Fraa un ſächt: „Jetz mach
Dich raus zum Brumenire[1]
Dann, Alder, weeſcht, des is d'r g'ſund,
Drum laaf' du jetz nor vier, finf Schdund,
Dann trinkſcht dciñ Milch im Milchhof!"

Ich ſag' keeñ Wort, denk' nor d'rbei:
„Ich ferchț', du werſcht dich ſchnerre,
Kuhmilch un die dumm' Laaferei,
Des kam' mer g'ſchdohle werre!
Neeñ, neeñ, ich weeß, was beſſer is,
Als laafe mit ſo böſe Fieß
Un Kuhmilch d'rzu trinke!"

So denk' ich un geh' bis zur Brick
Grad hinne an meim Gaarte,
Do kummt e Drotſchk' zum gute Glick,
Daß ich nit lang muß waarte:
Do hock' ich kreizfidel mich neiñ
Un vorwärts geht's dann naus an Rheiñ,
Ins „Reſchdorañ[2] zum Dampfſchiff."

Do b'ſchdell' ich — weil der Dokter mir
Mehlſchbeiſe, Wörſcht' un Brote

1 Promeniren, von dem franzöſiſchen promener ſpazierengehen.
2 Restaurant, Reſtauration.

Digitized by Google

Un eweſo aach Weiñ un Bier
Un Kaffee hot verbode —
E Hechtel mit Kardoffel ſchnell
Un for zum Trinke e Budell
„Liebfrauemilch“, vum beſchte.

Ich ſag' euch, 's hot m'r brächdig g'ſchmeckt,
Hab's rumbs un ſchdumbs[1] ufgeſſe
Un aach mein Deller noch abg'ſchleckt —
's is gar zu gut geweſe!
Un erſcht die Milch! Noñ, ich ſag' nor:
Hut ab un Hochachtung d'rfor,
So eeni gibt's nit widder!

Drum haw' ich d'r zum Noochdiſch aach
Noch e Budell getrunke
Un hab' dann endlich allgemach
Mein Gutſcher hergewunke.
Der fahrt mich druf reddur=zurick,
Bis widder an die Neckerbrick,
Do bin ich ausgeſchdiege.

Dags druf mach' ich d'r's grad eſo,
B'ſchdell nor glei zwee Budelle
Un ſchdatt 'm Hechtel krich' ich bloo
Ab'g'ſottene Forelle:

1 ſo viel wie „vollſtändig.“

Digitized by Google

Die ware widder delikat,
Un wie ich dann genug hab' g'hatt,
Bin widder heem ich g'fahre.

Am dritte Dag gibt's im Hodell
Famoſe friſche Felche,
Die loß' ich backe halt un b'ſchdell
M'r widder zwee Budellche
Vun dere gute „Milch" d'rzu
Un hock' d'rbei in guter Ruh'
Bis daß meiñ Drotſchk' is kumme.

So dreiw' ich d'r's faſcht verzehñ Däg'
— Die Kur war gar nit bidder —
Do find' d'r halt emol de Weg
Zu mir der Dokter widder.
Der hot mich dann jetz viſſidirt,
Geknotſcht[1], gekloppt un maldrädirt
Un ſächt dann: „'s is ſchun beſſer

Drum mache Se mit Ihrer Kur
Nor weiter noch vier Woche
Dann bleibt zuguterletſcht keeñ Schbur
Vun Gicht in Ihre Knoche.
Doch trinke Se m'r nor keeñ Weiñ,
Dann der mißt' Gift for Ihne ſeiñ —
Nor Milch, wie all' die Zeit her!"

1 ſo viel wie „geknetet."

Do haw' ich nix d'rgege g'hatt,
Des haw' ich geern verſchbroche,
Un — 's hot aach richdig was gebadd':
Ganz gichtfrei ſin meiñ Knoche.
Doch wann 's e biſſel als nor ſchbuckt
Un mich in meine Beener juckt,
Dann — fahr' ich g'ſchwind ins „Dampfſchiff."

Digitized by Google

Lumbe-Logik.

Holzäppel ſin keeñ Biere,
Un Kerſche ſin keeñ Nißß,
Seef kannſcht uf's Brod nit ſchmiere,
E Bittrer ſchmeckt nit ſiß.
Knackwerſcht ſin keeñ Forelle,
Ölkrig' keeñ Weiñbudelle,
Wer Geld hot, is keeñ Lumb,
Wer keens hot, — ſauft uf Pumb.

Mit Schnee kam' mar nit heeze,
Petrolium is keeñ Weiñ,
Borzlan, dhut mar nit beeze,
Was deiñ is, is nit meiñ.
Nußlaab, des is keeñ Knaſchter,
Worſchthaut keeñ engliſch Plaſchter,
Deiñ Händ' ſin nit deiñ Fieß'
Un Fleeſch is keeñ Gemiſ'.

Digitized by Google

Belz tragt mar nit im Summer,
Im Winter bliht keeñ Roſ',
E Quetſch is keeñ Gugummer,
Un Kleeñ, des is nit Groß.
Bladane ſin keeñ Danne
Un Kaſſerol keeñ Panne,
E Sie, des is keeñ Er,
E Knecht keeñ Millionär.

's is Alles in dem Lewe
— Des is nor zu gewiß —
Alleeñ un eenzig ewe
Halt des nor, was 's is.
Wär's nit ſo: Potz Kanone,
Dann hätt' ich aach Millione
Un wär' — gieng's nooch meim Sinn —
Der Lumb nit, der ich bin!

Digitized by Google

Ich hab' keeñ Freed uf dere Welt.

Ich hab' keeñ Freed uf dere Welt,
Dann ich hab' leeder Gott's keeñ Geld,
Doch Schulde — nit zum ſage:
Un die, die bringe mich um jed'
Bläſirche un e jedi Freed' —
's Gewitter ſoll neiñſchlage!

Wenn Morgens ich ufwache dhu,
Do is's aus mit meiner Ruh',
Dann jetzt dhut's nix als ſchelle
An meiner Dhir. Die Judde ſin's,
Die kreiſche all': „Main Geld — main Zins!"
Daß m'r die Ohre gelle.

Kaum ſin die fortkumblementirt,
So weeß ich ſchun, was jetz baſſirt:
Meiñ Hausherr kummt geloffe
Un ſächt: „Wann ich jetzund keeñ Geld
Zu ſehe krich', — d'rnooch hot's g'ſchellt,
Des ſag' ich Ihne offe!"

Digitized by Google

Noñ, ich vertröſcht' aach den: do kummt
Meiñ Schuſter in die Schdub nn brummt,
Er mißt' ſeiñ Geld jetz hawe,
Dann ſchdolpert aach meiñ Schneider reiñ
Un ſchännt un will bezahlt halt ſeiñ, —
Doch ich denk': „Kricht die Schawe!"

Kaum haw' ich die aach fortſchbedirt,
Do kummt der Miegzder añmaſchirt,
Der Bäck' dhut ſich eiñſinne.
D'rnoochder kummt d'r e ganz Heer
Vun Bierwirth und Reſchdaurateer
Mitſammt de Kellnerinne.

Cigarrehändler kumme aach,
Dann 's is ſo meiñ Paſſion, ich raach
De ganze Dag Cigarre.
Des is meiñ eenzigi Bläſir,
Meiñ Havanah, die gunn' ich mir, —
Do kann ich nit driu ſchbare!

Nadierlich zahl' ich ſe nit baar:
Des Geld is heitzudag ſo rar
Un Havanah ſin dheier.
Ich kaaf' ball do, ball dort uf Pumb,
Heeßt mar mich zehñmol aach 'n Lumb —
Mich rihrt nit die alt' Leier!

Ich hör' d'r ſe jo jeden Dag,
Do gwöhnt mar ſich drañ nooch un nach —
Doch awer ſin's ſo Sache:
's geht fort eſo vun frih bis ſchbät,
Drum haw' ich uf der Welt keeñ Freed,
's Gewitter ſoll neiñſchlage!

Digitized by Google

Meiñ Fraa hot recht!

's is doch korjos, daß d'r meiñ Alte
Halt alsefort muß recht behalte:
Wann die emol was ſächt,
Hot ſe, beim Deiwel, recht!

Heitmorgens friḥ, wie ich uffſchdeh'
Un nooch'm Wetter drauße ſeh',
Sag' ich: „Heit gibt's 'n heeße Dag,
Wer weeß, Fraa, was der bringe mag!"
„„Noñ"", ſächt meiñ Fraa do, „„was des is,
Des weeß ich ſchun for ganz gewiß:
Der Dag bringt dir, wie jeder Dag,
Den unſer Herrgott gewe mag,
Dein Rauſch — un mir, wie alle Däg',
Schbekdakel un Verdruß un — Schläg'!""

Ich hab' d'r druf keeñ Wörtche g'ſagt,
Hab' ſchdill mich an meiñ G'ſchäft gemacht

Un hab' gedenkt: „Heit' ſoll meiñ Alte
Emol gewiß nit recht behalte!
Heit werr' ich zeige, was 'n Mann,
Wann er nor will, dorchführe kann:
Heit' — meiner Seel, 's wär' jo e Schand —
Heit' krich' ich ganz gewiß keen Brand!

Korjos! Der Deiwel weeß: trotzdem
Trag' ich jetz doch meiñ Schbitzel heem —
's is zwar e kleens nor vorderhand,
Doch bis heit' Owend werd's 'n Brand
Bei dere Hitz' — des weeß ich wol —
Heit' Owend bin ich ſchbritzevoll
Un dann — hot halt meiñ Kathel recht!
Doch trifft des eiñ: hernoochd'r möcht'
Ich nor aach wiſſe, ob meiñ Alte
Nach dodrin noch werd recht behalte,
Daß ſe zum Schluß vun dere G'ſchicht
Heit Owend aach — ihr Schläg' noch kricht!

Digitized by Google

Die dumm' Naſ'.

Schun oft haw' ich d'r Schkrubbel kricht
Un hab' gedenkt: for was
Hot mar nor mitte in ſeim G'ſicht
Die dumm eeñfältig Naſ'? —
Des ſoll m'r Eener ſage,
Mir liegt's oft ſchwer im Mage!

Sunſcht is d'r doch an unſerm Leib
— Des is jo gar keeñ Frog' —
Mit jedem Glied, bei Mann un Weib,
E Zweck verbunne doch:
E jed's hot — 's is nit ohne —
Seiñ — wie heeßt's glei? — Funktione.

Zum Höre hot der Menſch des Ohr,
Zum Sehe dann des Aag,
Sich zu friſire hot er 's Hoor
Un 's Maul zum Trinke — aach

Zum Eſſe wie zum Raache
Un Redde — ſozuſage.

Fieß' hot mar zum Schbazieregehñ,
For 's Glas zu hewe, Händ',
Im Maul hot mar zwee Raihe Zähñ,
Daß — wann die Peif' als brennt —
Mar ruhig kann drañ lutſche,
Weil ſe nit raus kann rutſche.

Aach bei de annre Glieder all'
Is d'r's grad eweſo,
Dann 's is d'r doch uf jeden Fall
Keens nor als Zierrath do:
Nothwennig is e jedes, —
— Wer noochdenkt, der verſchdeht des! —

Nor des, warum mar die dumm Naſ'
Hot mitte in ſeim G'ſicht,
Verſchdeh' ich nit! — Ich glaab, nor daß
Mar als 'n Schnubbe kricht
Un daß mar ſe muß butze —
Des is ihr een'zger Nutze!

Ich wißt' d'r wenigſchdens ſunſcht keen,
Dann 's Schnaufe gieng' ganz gut
Aach ohne den — Löthkolwe den,
Wo een nor ärgre dhut:

Digitized by Google

Dann denkt nor, was der Zinke
Een als ſchenirt beim Trinke!

Un 's is d'r arg ſchenant doch aach
Un 's furt een elend jo,
Daß d'r die Naſ' als nooch un nach
Werd roth un griñ un bloo:
Dann Alles macht ſeiñ Gloſſe
Als driwer un ſeiñ Boſſe!

Drum frog' ich nochemol: for was
Hot mar nor in ſeim G'ſicht
Die dumm ceñfältig g'ſchwolle Naſ'?
Des is e Deiwelsg'ſchicht!
Ich möcht' ſe grad rausreiße
Vor Zorn als — un wegſchmeiße!

Die Baurebeicht.

„Horch", ſächt e Fraa zu ihrem Mann,
„'s is Oſch'dre: gute Chriſchde
Dhun do — des weeſcht jo Chriſchdian —
Als ihr Gewiſſe miſchte.
Die Baure all' gehn hiñ zur Beicht,
Drum meen' ich als, du könntſcht verleicht
Emol aach widder beichte!"

Der Chriſchdian kratzt ſich hinnerm Ohr
Un ſächt: „„Noñ meind'rwege,
Ich geh' d'r beichte aach desjohr,
Ich hab' jo niz d'rgege!
Doch — waart' emol — nor hibſch gemach,
's is halt d'rmit doch ſo e Sach —
Ich weeß jo gar keeñ Sinde!""

„Ei", ſächt die Fraa, „was ſoll des ſeiñ?!
Dhu du dich nor recht b'ſinne,

Digitized by Google

Dann falle dir dein Sinde ein —
Genug werscht du dann finne:
Denk' nor an selli Knackworscht aach,
Wo am Charfreitag-Vormiddag
Du hoscht zum Frihschdick g'fresse!"

Der Bauer setzt sein Sehwegg[1] uf
Un macht sich uf die Socke
Un schun e Vertelschdindche druf
Dhut er im Beichtschduhl hocke
Un beicht 'm Parre halt un g'schdeht,
Daß er als Knackwerscht esse dhät
Am heelige Charfreitag.

„Was is des?!" kreischt der Parre do
Un hubst fascht aus 'm Kaschte,
„Charfreitags Fleesch?! des is d'r jo
Entsetzlich! — Heeßt des faschte?!
Ihr Schlemmer Ihr, — Ihr Sinder Ihr!
Do gibt's jo gar keen Buß' d'rfir —
Charfreitags Fleesch — 's is schrecklich!

Fur wohlverdiente Schdrof d'rfor
Is Euer Seel verlore,
Un Ihr mißt hunnerttausend Johr
Im Höllefeier schmore!

1 Zusammengezogen von „Sieh' weg", ein breitkrämpiger Hut, auch „Nebelspalter" genannt, der in der Pfalz allgemein von den Bauern getragen wird.

Digitized by Google

Un noddabene: Euern Schdolz
Zu breche, ſollt Ihr ſelbſcht des Holz
Zum Feierſchüre liefre!

Des gew' ich Euch als Buß' jetz uf:
Drum bringt m'r nor 'n Wage
Voll Brennholz in de Parrhof 'ruf
Glei in de nächſchde Dage.
Verleicht — wann's gut is un recht ſcheeñ —
Werd' ich mich dann d'rzu verſchdehñ,
Die Schdrof Eich abzukerze!" —

Dem Bauer ſchdehn die Hoor zu Berg
Wie wann er ſchun dhät brenne,
So laaft er fort, 'naus aus der Kerch,
Un dhut d'r heem halt renne
Un ſchbannt ſein gröſchte Wage añ
Un macht ſich aagebliclich drañ,
Seiñ ſchönſcht's Holz ufzulade.

Seiñ Fraa guckt 'm verwunnert zu.
„Ja, was ſoll dann des heeße?"
So frogt ſe endlich, „biſcht dann du
Nit in der Beicht geweſe?"
„„Ei freilich"", ſächt er, „„un zur Buß',
Weil ich die Worſcht hab' g'freſſe, muß
Ich Holz in Parrhof bringe!""

Digitized by Google

„Was?!“ kreiſcht die Fraa, „vum beſchte Holz
'n ganze volle Wage
Vor wege dere Worſcht?! Do ſoll's
Gewitter jo neiñſchlage!
Neeñ, Chriſchdian, neeñ, ich ſag', do werd
Nix draus: die Worſcht is des nit werth, —
Der Parre ſoll ſich ſchnerre!“

„Drum dhu jetz nor, was ich d'r ſag:
'n Schubkarch ladſcht' voll Welle,
Die werr' ich dann heit Nochmiddag
Neiñ in de Parrhof ſchdelle.
Sin die 'm Parre dann nit recht,
Un wann er ſchännt' un ſunſcht was ſächt,
Werr' ich ſchun mit 'm redde!“ —

Des Ding is gut. — Am Middag kummt
Richtig die Fraa añg'fahre.
„Potz Dunner, was bringt die dann?“ brummt
Do vor ſich hiñ der Parre.
Do ſächt die Fraa: „„'n ſcheene Gruß
Vum Chriſchdian un — do wär' ſeiñ Buß' —
Sie wißte's ſchun, Herr Parre!““

„Was?!“ ſächt der Parre, „was is des?
Wie dhut Ihr Eich añſchdelle?
Ich glaab', Ihr treibt mit mir do Schbäß:
Holz krich' ich un keeñ Welle —

Digitized by Google

'n Wage voll! — Der Schubkarch do
Is doch keeñ Wage — eweſo
Sin Welle doch keeñ Brennholz!"

„„Sooo?!"" ſächt die Fraa jetz, „„wann des is,
Herr Parre, muß ich ſage,
Dann is e Worſcht aach for gewiß
Keeñ Fleeſch vor meine Aage!
Un deſſentwege meeñ' ich halt,
Sell Werſchtell wär' ganz gut bezahlt —
Mit Welle anſchtatt Brennholz!""

Do lacht der Parre un ſächt: „Meiñ,
So will ich mich dreiñ ſchicke,
For desmol alſo mag's drum ſeiñ,
Ich will e Aag zudricke.
Doch wann der Chriſchdian widder — wißt —
Charfreitags als e Werſchtel frißt,
Dann — is 's Fleeſch! — Verſchdanne?!"

's is m'r Alles worſcht!

Vun alle Giter in der Welt,
Die leeder nit gleichmäßig
Verdheelt ſin — denket nor an's Geld! —
Gibt's eens — un ſo viel weeß ich,
Des beſcht vun alle aach —: do drin,
Des muß ich ſelwer ſage, bin
Ich gut dran, — 's is m'r worſcht,
Ich ſag's grad raus: im Dorſcht!

Wie viele Leit gibt's heitzudag
Mit ſo arg ſchlechtem Mage,
Die hawe alsfort e Geklag,
Sie könnte nix vertrage:
Sie hawe nie keen Abbeditt,
Sie eſſe nit, ſie trinke nit,
Der Weiñ is 'n ganz worſcht,
Sie hawe halt keen Dorſcht!

Digitized by Google

Des kummt, gottlob, bei mir nit vor,
Ich kann mich nit beklage,
Dann wann was wohr is, is des wohr:
Ich hab' 'n gute Mage,
Un hab' d'r halt zu jeder Zeit
Die Lewer uf der Summerseit:
Mir is der Weiñ nit worscht,
Dann ich — hab' alsfort Dorscht!

Schun Morgens, wann ich ufwach' als,
So ame Uhrer Achte,
Haw' ich e Dröckene im Hals,
Die is nit zu verachte:
Derntwege aach aus Vorsicht schdell'
Ich neewe 's Bett als e Budell,
Die trink' ich — 's is m'r worscht —
Frihmorgens for mein Dorscht!

Zum Frihschdick trink' ich widder Weiñ
Bis ame Uhrer Zwelfe,
Dann schdellt meiñ ärgschder Dorscht sich eiñ
Un do kann halt nix helfe:
Ich trink, bis daß 's Nacht als werd,
Wann aach meiñ Fraa als ufbegehrt.
Ich denk: „Wann du aach knorrscht,
's is worscht, — ich hab' halt Dorscht!"

So leb' ich d'r halt Dag for Dag,
Gottlob, ich kann 's jo mache,

Digitized by Google

Un was die Welt aach ſage mag,
Dodriwer kann ich lache.
Un wann ſe mir mein Dorſcht vergunnt
Un ſchännt' un ſächt, ich treib's zu bunt:
Des is m'r Alles worſcht,
Mich freet meiñ g'ſunder Dorſcht!

Digitized by Google

Des kummt vum Schbazieregehñ!

Ame Sunndag, nooch'm Eſſe,
— 's is e ſchöner Dag geweſe —
Sächt zu ſeiner Fraa e Mann:
„Alti, ich meen' als, mar kann
Heut emol ſchbazieregehñ —
Guck, des Wetter is ſo ſchöñ
Un ich meen', des dhät Eem gut,
Wam' mar alsfort ſchaffe dhut!"

Sächt die Fraa: „„Noñ, meind'rwege,
Männche, ich hab' nix d'rgege,
Laafe, des is g'ſund: ich geh'
Geern e Stindche odder zwee!
Awer Eens bitt' ich m'r aus,
Eh' mir nausgehñ aus'm Haus:
Du verſchbrichſcht m'r's, gell? Heut werd
In keem Werthshaus eiñgekehrt!""

„Neeñ — — ſächt do der Mann, „nadierlich —
Des wär' jo gar nit bläſirlich:
Meenſcht du dann verleicht, ich ſchlupp'
Heut' in ſo e dumpfi Schdub?
Alti, neeñ, des dhu ich nit —
Nit vor Alles!" — dod'rmit
Gehn die Zwee dann vor die Schdadt
Uf die ſchöñ nei Brumenad.

Noñ, 's is añfangs ganz gut 'gange,
Bis der Alt' hot añgefange,
Mörderlich zu ſchwitze: „Neeñ",
Sächt er do un bleibt halt ſchdehñ,
„Weiter geh' ich d'r keen' Schritt!
Was dhu ich dann dod'rmit:
Kumm do in den Gaarte reiñ —
Do gibt's delikaten Weiñ!"

„„Was?! — Willſcht du deiñ Wort dann breche?
Haltſcht du ſo mir deiñ Verſchbreche?!""
Sächt die Fraa do. — „Neeñ, meiñ Wort" —
Sächt er — „halt ich alſefort,
Dann e Gaarte, Alti, is
Doch keeñ Schdub — des is gewiß:
Drum wann du nit mit willſcht gehñ,
Dann geh' ich d'r halt alleeñ!"

Digitized by Google

Noñ, was hot ſe mache wolle?
Hätt' ſe auße hiñſchdehñ ſolle,
Bis ihr Mann — der Zappe der —
Wider zu 'r kumme wär?
Neeñ, ſe geht halt mit'm neiñ,
Dann ſe denkt: „„'s werd beſſer ſeiñ
Ich behalt' mein Herr Gemahl
In de Aage — in dem Fall!““

Zu 'me prächdig kihle Bläzche
Fihrt der Mann ſeiñ „Herzensſchätzche,“
Un dann b'ſchdellt er uf der Schdell'
„Vun dem Gute“ e Budell.
Awer eh' ſe do is recht,
Hot er die ſchun leergezecht,
Un kaum is e zweeti do,
Geht's mit dere grad eſo.

Derntweg' b'ſchdellt er aach e dritte.
Do fangt d'r die Fraa zu bitte
Un zu lamentire añ:
„„Jeſſes, Alter, denk doch drañ,
Was du mir verſchbroche hoſcht
Un — was all' der Weiñ do koſcht!““
Doch der Mann ſächt: „Loß mich gehñ,
Ich bin wie 'n heeßer Schdeeñ!“

Langſam, ſchluckzeſſive roppt er
Nach die dritt' Budell. — Dann kloppt er
G'ſchwind kummt do der Kellner her,
Ob „noch Eens" g'fällig wär'.
„„Was — noch Eens?!"" kreiſcht d'r do
Voller Zorn die Fraa. — „„Eſo
Macht mar fort! Ich wollt 'm, dem —
Saufaus? Neeñ, jetzund geht's heem!""

Jetz hot dann der alte Zappe
Nix dhuñ könne, als — berappe,
Dann wann d'r ſein Fraa eſo
Mit 'm hot geredt als, do
Hot er ſchun gewißt, 's is faul
Un des Beſcht, er halt' ſeiñ Maul.
Er ſchdeht uf un — dorkelt fort,
Sie folgt nooch un ſächt keeñ Wort.

Wie ſe awer heem ſin kumme,
Do hot ſe 'n vorgenumme —
Jeſſes, hot die Fraa do g'ſchännt!
Alles hot ſe 'n genennt,
Was nor menſchemöglich war:
Siffer, Weiñſchlauch, Lumb, — ſogar
Schlechter Kerl un Jeſuwit, —
Doch meiñ Zappe muckſt ſich nit!

Digitized by Google

's is 'm Alles worſcht geweſe,
Wie un was ſe 'n hot g'heeße,
Dann im Kopp is' m's ſo dumm:
Alles dreht ſich mit 'm rum —
Rund im Kreis rum — akerat
Wie e großes Mihlerad.
Drum hot er keeñ Wörtche g'ſagt
Un hot ſich ins Bett gemacht.

's dauert aach keeñ zwee Minute,
Bis er ſchloft un ſchnarcht, der Gute,
Schloft un doliegd grad wie dodt.
Doch wie d'r ums Morgeroth
Die Lenore fahrt, do wacht
Er ſchun widder uf un macht
Seiñ zwee Aage uf: Hergott,
Was er do e Koppweh hot!

„Awer nor nix merke loſſe!"
Denkt er un fahrt in ſeiñ Hoſſe —
Do bringt ſchun ſeiñ Fraa Kaffee:
„„Männche, dhut der Kopp d'r weh?""
Frogt ſe 'n voll Hinnerliſcht.
„Herr mein's Lewens, der du biſcht"
Sächt er, „'s is m'r ſchderwensſchlecht!" —
„„So? — des freet mich, dir g'ſchieht's recht!""

Wie verwunnert hot die Aage
Er do zu 'r ufgeſchlage:
„Fraa, ich glaab', du bild'ſcht d'r eiñ,
Daß der Weiñ drañ ſchuld mißt ſeiñ.
Des is annerſcht: ganz alleeñ
Kummt des vum Schbazieregehñ
In der Hitz — 's macht Een ganz doll.
Geſchtern war's zum letſchtemol!"

's breſſirt nit!

Ich wollt' nor Eens: ich wär' d'r nor
Noch keeñ ſo alter Knoche,
Den ſchun verleicht in zwee — drei Johr
Der Baſchdian[1] dhut verloche —
Ich wollt', ich wär' noch jung un ſchöñ
Un hätt' noch meine g'ſunde Beeñ,
So wie in meiner Jugend!

Herrgott, wann ich an ſelli Zeit
— Meiñ Jugendzeit — dhu denke,
Die hinner mir liegt ſchun ſo weit:
Dann loß' de Kopp ich henke
Un ſimulir' un ſimulir' —
Un ganz vun ſelwer kumme mir
Als Thräne in die Aage!

Dann, Dunnerwedder, was bin ich
Als jung e Kerl geweſe!
Die Leit, die hawe alle mich
Nor „luſchdger Peter" g'heeße:

1 Baſtian, populäre Bezeichnung des Totengräbers.

Dann ſo wie ich war Keener mehr
In alle Dörfer ringsumher —
Des kann ich herzhaft ſage!

Keeñ Eenz'ger hot, wie ich, eſo
Als Schbuhze mache könne
Un — wann's breſſirt hot — als des Bloo
Vum Himmel runnerſchänne.
Keeñ Eenz'ger war aach ſo fidel
Un hot d'r ſo 'n Mordsgragehl
Gemacht als uf der Kerwe!

's hot aach keeñ Anrer in der Palz
— Aach des kann ich wohl ſage —
Sich mit mir meſſe könne als
Im Trinke un im Raache.
Aach nit im Kehle — dann mit Schdolz
Sag' ich's — ich hab' d'r Holz fir Holz
Mit Bogekugle g'ſchdoche!

Un wie haw' ich d'r als buſſirt!
Wie haw' ich könne danze!
Was haw' ich Mädcher aach añg'fihrt
Mit meine Schbarafanze:
Dann Jedi war in mich verliebt
Un — hinnenooch zum Dod bedribt,
Daß ich ſe nor geuhzt hab'! — —

Du liewer Gott, wo is die Zeit
— Die ſchöñ — doch hiñ nor kumme!
Fort is ſe, fort — ſo weit, ſo weit:
Sie hot ihr End' genumme!
Die Leit ſin dodt — 's is Alles dodt —
Dodt ſin die Mädcher roſigroth —
Sin g'ſchdorwe un begrawe!

Nor ich alleeñ bin als noch do
Un mach' d'r halt meiñ Gloſſe —
Un doch bin ich noch lewensfroh
In dene alte Hoſſe.
Drum is meiñ däglices Gebet:
„Herr, wie du willſcht — — doch meen 'ich, 's dhät
Nit gar ſo arg breſſire!"

III.

Anhang.

Digitized by Google

Der Dank der Palz.*)

Eine dramatiſche Scene.

Die Scene ſtellt eine Gegend am Rheine dar. Ein Schiffer tritt auf wiſcht ſich den Schweiß von der Stirne und ſpricht:)

Gottlob, jetz bin ich endlich do!
Des is keeñ Schbaß, do herzufahre,
Seiñ Armſchmalz derf mer do nit ſchbare!
Im Rheiñ ſchdromuf — des weeß mar jo,
Des is e G'ſchäft — des will was heeße!
Noñ, 's is nit 's erſchtemol geweſe
Un werd aach 's letſchtemol nit ſeiñ,
Daß ich do rumfahr' uf'm Rheiñ,
Dann mir zwee kenne uns gar gut:
Bin nit umſunſcht e Pälzer Blut.
Drum weeß ich aach, was mancher Mann
Nit weeß un aach nit wiſſe kann,
Un hör' d'r aach un ſeh' d'r aach,

*) Geſprochen von dem Königlich Württembergiſchen Hofſchauſpieler Herrn Dr. Auguſt Baſſermann auf einem am 9. März 1883 von der „Schlaraffia" in Stuttgart veranſtalteten Balle zum Beſten der durch Überſchwemmung des Rheins beſchädigten Bewohner der Pfalz.

Digitized by Google

Was ſunſcht keeñ Annrer ſehe mag;
Dann ich verſchdeh 'm Rheiñ ſeiñ Schbroch —
Seiñ Cowe un dann hinnenooch
Sein zärtlich Murmle als — ganz gut,
Wann mit der Palz er redde dhut.
Dann grad wie wann voll Liewesluſcht
E Bräutigam an ſeiner Bruſcht
Seiñ Bräutche hält, ſo ſchlingt der Rheiñ
Sein Aarm um ſeiñ geliebti Palz,
Un heemlich ſächt er zu'r als:
„Du biſcht meiñ Freed un biſcht halt meiñ,
Wann ich in Zorn aach manchmol kumm'
Un heftig bin un brauſ' un brumm'.
Du nimmſcht m'r des nit iwel — gell?
Des is halt ſo meiñ Nadurell!“

So ſächt er als un for gewiß
Meent er 's aach ehrlich, dann er is
'n Deutſcher jo, e treies Blut,
So echt wie Gold un ſeelegut.
Drum is aach, trotz ſeim wilde Weſe,
Die Palz 'm — alsfort gut geweſe
Un hot d'r zu dem brumm'ge Alte
Alsfort in Lieb un Trei gehalte.
Sie hot gedenkt: „Er meent's als jo
Nit böſ' — 's is nor ſeiñ Art eſo!“

Do förzlich — ich un niemand weeß,
Warum — do werd er widder böſ'

Digitized by Google

Un wälzt mit eeñmol, iwer Nacht,
Seiñ Woge her mit aller Macht
Un reißt in ſeiner wilde Wuth
Die Dämm' ein, gießt ſeiñ geeli Fluth
Jn Schdädt un Dörfer, Wieſe, Felder,
Verungenirt die ſchönſchde Wälder,
Schderzt Häuſer — ganze Dörfer eiñ,
Un ſchäumt un braust halt wie noch nie,
Un dhut d'r in ſeim Zorn, als wie
Wann alleszamme hiñ mißt ſeiñ,
Was Menſchewerk nor is, korzum
Geht mit der Palz erſchrecklich um!

Die aarme Leit — der Palz ihr' Kinner —
Die wolle erſcht an G'fahr nit glaawe
Un denke: „Do ſchdickt nix d'rhinner,
Wann der aach wild jetz dhut; — mir hawe
Jo ſchdets verehrt de Vadder Rheiñ:
Was ſollt' er uns dann böſ' jetz ſeiñ?"
Doch wie des Waſſer ſteigt un ſteigt —
Un wie's die Dörfer gar erreicht,
Wie's Haus un Schdall un Vieh verſchlingt
Un Alles — Alles drin verſinkt:
Do erſcht erkenne ſe, wie's ſchdeht,
Un Alles flieht, ſo ſchnell wie's geht,
Die Kinner un — daß Gott erbarm'! —
Die aarme Kranke uf'm Aarm,
Landeiñwärts fort, nor nix als fort

Digitized by Google

Zum nächſchte beſchte ſichre Ort.
Doch all' ihr biſſel Hab' un Gut
Des iwerloſſe ſe der Flut:
's liegt Alles in dem naſſe Grab —
Sie all' ſin jetz am Bettelſchtab! — —

Vier ſchrecklich lange bange Däg
Schdeht's aň, bis daß die Weg' und Schdeg'
Sich trocke lege, daß mar dann
Heem zu de Dörfer kumme kann:
Doch jetzund erſcht — du liewer Gott —
Loßt ſich des Uňglick iwerſehe,
Des iwerall do is geſchehe,
Un all' des Elend, all' die Noth.
Was vun Gebäulichkeete ſchdeht,
Is rungenirt, — keeň Bett, keeň Kleed
Is mehr zu brauche, — alles Vieh,
Die Gäul', die Ochſe un die Kih'
Un Schweiň un Kälber liege all'
Verſoffe, dodt in ihrem Schdall,
Kartoffle, Frucht un Heu ſin fort,
Mitſammt der Scheuer weggedriwe,
Un nix is dene Leit' gebliwe
Als Elend — mit eem eenz'ge Wort!

Doch Gott ſei Dank: im deutſche Land
Do is mar — des is weltbekannt —
Alliwerall un jeder Zeit

Zum Helfe in der Noth bereit,
Un Herz un Beutel hot mar offe
For die, wo Uñglick hot betroffe.
So is d'r's jetzund aach geweſe:
Kaum hot mar die Bericht geleſe
Vun all' dem Jammer, all' der Noth
In unſrer liewe Palz, ſo hot —
„Im Preußenland, im Schwabenland,
Soweit die deutſche Zunge klingt
Und Gott im Himmel Lieder ſingt" —
Mit offnem Herz un offner Hand
E jedi Fraa un jeder Mann
Hergewe, was 's gewe kann:
Der Eeñ bringt Weißzeich, Schdiffel, Schuh,
E Anneri tragt Kleeder zu,
Weiñhändler bringe was zu trinke,
Die Bäcker Brod, die Megzder Schinke
Un die Schlaraffe — liewi Zeit —
Des ſin d'r aach ſo gute Leit:
Die gewe gar heit' in dem Saal
Den wunnerſchöne Wohlthats-Baal!

Mir aarme Pälzer awer wiſſe,
Daß mir Euch alle danke miſſe,
Un derntweg' kumm' ich her vun dort
Un bring' Euch Gruß un' Dankeswort!
Die Palz ſelbſcht hot m'r ufgetrage,
Euch ihren b'ſundre Dank zu ſage

For Alles, was Ihr an 'r dhut
Un ihre Kinner. „Ja, die Schwowe“ —
So hot se g'ſagt — „die muß ich lowe:
Ich kenn' ſe wol, ſie ſin gar gut!
Ich trag's aach in meiñ Schuldbuch eiñ
Un lohn's mit delikatem Weiñ,
Dann Diesjohr giebt's een, der werd feiñ:
Der Vadder Rheiñ hot m'r's verſchbroche,
Un der hot nie ſeiñ Wort gebroche —
Seiñ Grobheet dhut 'm nämlich leed,
Wann freilich aach e biſſel ſchbät!“

So hot se g'ſagt, — ich mach' keeñ Boſſe,
Ihr könnt' Euch ſicher druf verloſſe.
Drum: wachst diesjohr 'n guter Troppe,
Un trinkt Ihr als d'rvuñ 'n Schoppe,
So denkt bei jedem Schlickche als:
„Des is der Dank vun „Fröhlich Palz!“

Digitized by Google

Im Verlag von **Adolf Bonz & Comp.** in **Stuttgart** sind erschienen:

Karl Stielers Werke.

Drei Buschen. Weil's mi' freut! — Habts a Schneid!? — Um Sunnawend'. Gedichte in oberbaierischer Mundart. Mit Illustrationen in Holzschnitt von Hugo Engl. Groß Oktav. In Prachtband geb. 12.—

Weil's mi' freut! Neue Gedichte in oberbaierischer Mundart. 9. Aufl. Groß Oktav. Kartoniert *M* 3.—, eleg. geb. *M* 4.—

Habts a Schneid!? Neue Gedichte in oberbaierischer Mundart. 7. Aufl. Groß Oktav. Kartoniert *M* 3.—, eleg. geb. *M* 4.—

Um Sunnawend'. Neue Gedichte in oberbaierischer Mundart. 7. Aufl. Groß Oktav. Kartoniert *M* 3.—, eleg. geb. *M* 4.—

A Hochzeit in die Berg'. Dichtungen in oberbaierischer Mundart. Mit 25 Bildern in Lichtdruck von Hugo Kauffmann. 3. Auflage. Groß Oktav. Eleg. geb. mit Goldschnitt *M* 8.50.

In der Sommerfrisch'. Gedichte in oberbaierischer Mundart. Mit Bildern in Lichtdruck von Hugo Kauffmann. 2. Auflage. Groß Oktav. Eleg. geb. mit Goldschnitt *M* 8.50.

Hochlandslieder. 6. Auflage. Groß Oktav. Geh. *M* 3.60, elegant geb. mit rotem Schnitt *M* 5.—

Neue Hochlandslieder. 3. Auflage. Groß Oktav. Geh. *M* 3.60, eleg. geb. mit rotem Schnitt *M* 5.—

Ein Winter-Idyll. 13. Auflage. Mit dem Porträt des Verfassers in Lichtdruck ausgeführt nach dem Gemälde von Hermann Kaulbach. Oktav. Eleg. geb. mit Goldschnitt *M* 4.—

Wanderzeit. Ein Liederbuch. 2. Auflage. Oktav. Elegant geb. mit Goldschnitt *M* 4.—

Kulturbilder aus Baiern. Groß Oktav. Geheftet *M* 5.40, elegant gebunden *M* 6.—

Aus Fremde und Heimat. Vermischte Aufsätze. Groß Oktav. Geh. *M* 5.40, eleg. geb. *M* 6.80.

Durch Krieg zum Frieden. Stimmungsbilder aus den Jahren 1870 und 1871. Groß Oktav. Geh. *M* 4.—, eleg. geb. *M* 5.—

Natur- und Lebensbilder aus den Alpen. 2. Auflage. Groß Okt. Geh. *M* 5.40, eleg. geb. *M* 6.80.

Reisebilder aus vergangener Zeit. Groß Oktav. Eleg. geb. *M* 1.5[illegible]

Digitized by Google

Ludwig Ganghofers Werke.

Hochlandsgeschichten.

Der Jäger von Fall. Eine Hochlandsgeschichte. Zweite Auflage. Mit Illustrationen von Hugo Engl. Hochelegant geheftet ℳ 3.50, hochelegant geb. ℳ 4.50.

Der Herrgottschnitzer von Ammergau. Eine Hochlandsgeschichte. Mit Illustrationen von Hugo Engl. Hochelegant geh. ℳ 3.—, hochelegant geb. ℳ 4.20.

Der Edelweißkönig. Eine Hochlandsgeschichte. 8°. Geheftet ℳ 5.—, elegant geb. ℳ 6.—

Bergluft. Hochlandsgeschichten. 8°. Geh. ℳ 4.—, eleg. geb. ℳ 5.—

Almer und Jägerleut'. Neue Hochlandsgeschichten. 8°. Geh. ℳ 4.—, elegant geb. ℳ 5.—

Oberland. Erzählungen aus den Bergen. 8°. Geh. ℳ 4.—, elegant geb. ℳ 5.—

Der Hufried. Ein Dorfroman. 8°. Geh. ℳ 4.—, elegant geb. ℳ 5.—

Novellen und Romane.

Es war einmal . . . Moderne Märchen. Mit 83 Illustrationen. 2. Auflage. Hochelegant geh. ℳ 3.—, hochelegant geb. ℳ 4.20.

Die Sünden der Väter. Roman. 2 Bände 8°. Geheftet ℳ 10.—, elegant geb. ℳ 12.—

Aus Heimat und Fremde. Novellen. 8°. Geh. ℳ 4.80, eleg. geb. ℳ 5.80.

Gedichte.

Bunte Zeit. Gedichte. 2. Auflage. 8°. Elegant geb. mit Goldschnitt ℳ 4.80.

Heimkehr. Neue Gedichte. 8° Elegant geb. mit Goldschnitt ℳ 4.80.

Dramatische Schriften.

Dramatische Schriften. I. Sammlung: Oberbayerische Volksschauspiele. Inhalt: Der Herrgottschnitzer von Ammergau. — Auf der Alm. — Der Prozeßhansl. — Der zweite Schatz. — Der Geigenmacher von Mittenwald. 8°. Geh. ℳ 5.—, elegant geb. ℳ 6.—

Der Herrgottschnitzer von Ammergau. Volksschauspiel. 8. Aufl. 8°. Geh. ℳ 1.—

Der Prozeßhansl. Volksschauspiel. 3. Aufl. Geh. ℳ 1.—

Der Geigenmacher von Mittenwald. Volksschauspiel. 8°. Geh. ℳ 1.—

Der zweite Schatz. Volksschauspiel. 2. Auflage. 8°. Geh. ℳ 1.—

Die Hochzeit von Valeni. Schauspiel. 8°. Geh. ℳ 1.80.

Die Falle. Lustspiel. 8°. Geheftet ℳ 2.—

Digitized by Google

Digitized by Google

This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

Digitized by Google